

## Le tourisme au Québec, une industrie fortement déficitaire

### À Montréal, le taux d'occupation hôtelière stagne depuis trois ans

André Palement  
Collaboration spéciale

AU QUÉBEC comme ailleurs, le tourisme est une industrie considérable dont l'envergure ne cesse de prendre de l'importance. Les experts s'entendent pour la placer au premier rang mondial dès l'an 2000.

Il semble cependant que le Québec ait quelque difficulté à bien tirer son épingle du jeu. Notre déficit global dépasse les \$ 600 millions et à Montréal, le taux d'occupation hôtelière pour les trois premiers mois de l'année est inférieur à la performance de 1988 pour la même période, tout comme le taux annuel de 1988 est inférieur à celui de 1987.

C'est dans cette perspective peu reluisante que s'inscrit la « semaine de sensibilisation au tourisme » du 15 au 21 mai, événement de dimension nord-américaine parrainé au Canada par l'Association de l'industrie touristique du Canada et au Québec par le ministère du Tourisme et les associations touristiques régionales associées du Québec.

Diverses manifestations pour valoriser l'image de l'industrie touristique et sensibiliser les résidents aux besoins du visiteur-touriste sont prévues dans toutes les régions.

À Montréal, le Complexe Desjardins sera l'hôte d'une exposition « Montréal ville animée » pendant toute la semaine. Le nouveau Centre Canadien de l'architecture recevra les intervenants touristiques le 16 mai, et le 18 mai, des escomptes se-



M. Gaston Viallet, président de l'AHGM.

ront offerts par le Vieux-Port pour ses activités.

Le ministère du Tourisme a profité de la « semaine de sensibilisation au tourisme » pour regrouper dans une même publication, intitulée « Gagnants régionaux et nationaux des grands prix touristiques québécois 1988 », tous ceux qui ont été proclamés lauréats dans les 17 régions touristiques du Québec.

Dans la catégorie Innovation touristique, le Cirque du Soleil remportait le prix pour la région de Montréal, alors que le prix pour l'Événement touristique allait à la Société du Vieux-Port pour Expotec. Celui de l'Accueil touristique était décerné au Service de la police de la Com-

munauté urbaine de Montréal, qui réalisa une campagne de sensibilisation à l'accueil touristique à laquelle participaient quelque 2,400 policiers et policières.

L'Association des hôtels du Grand Montréal (AHGM) remportait quant à elle le prix de la Promotion touristique pour la campagne « Montréal - 50 ».

Malgré ce prix, Gaston Viallet, président de l'AHGM et directeur général du Hilton de Dorval, demeure un peu inquiet devant les performances déficitaires de notre balance de dollars touristiques, et particulièrement devant les perspectives du marché hôtelier dans le Grand Montréal.

En 1988, 68,7 % des chambres disponibles sur le territoire ont été occupées alors que 69,2 % l'étaient en 1987. Pour janvier, février et mars cette année, le taux d'occupation a été de 56,4 % comparativement à 58,4 % l'an dernier. M. Viallet se rassure en notant qu'un léger accroissement du nombre de chambres disponibles en 1988 par rapport à 1987 neutralise à toutes fins utiles le déficit apparent des taux d'occupation. Mais son souci se fait plus pressant lorsqu'il anticipe les effets qu'aura la nouvelle taxe de 3 % sur les chambres d'hôtel. Le président de l'association des hôtels, qui rappelle au passage que le quart des revenus hôteliers sert déjà à payer différentes taxes, évoque l'exemple récent et décevant de la Floride en matière de taxation débridée.

L'industrie hôtelière de cet État

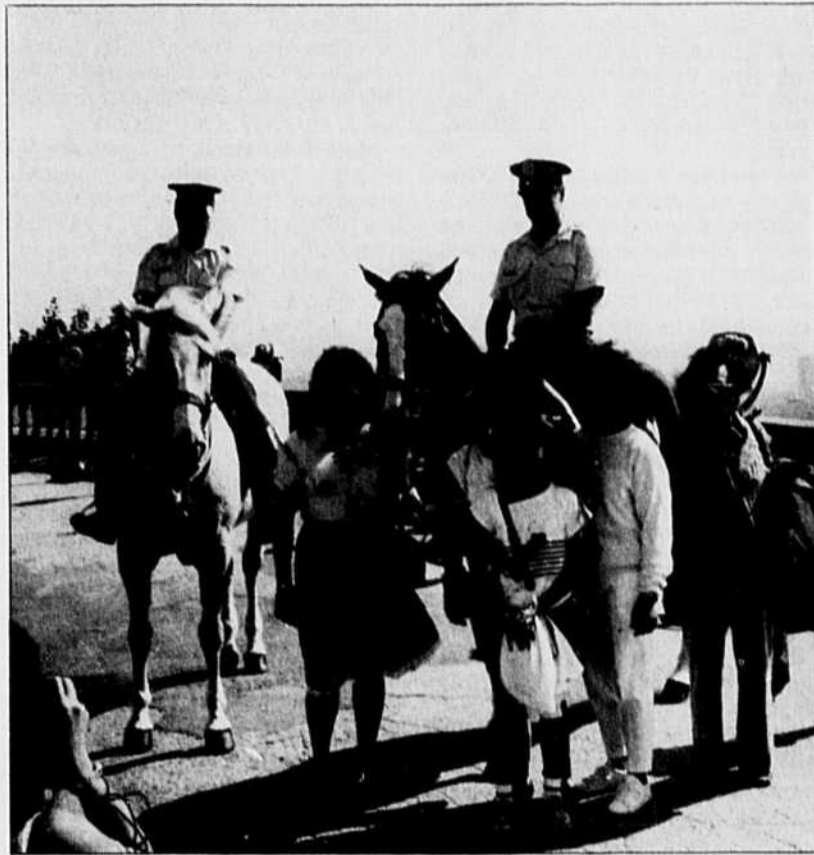
ensemoillé a connu des jours sombres l'an dernier alors qu'une taxe spéciale sur les services lui faisait perdre en quelques mois \$ 36,5 millions US en hébergement et repas.

Il faut espérer que la nouvelle taxe québécoise sur les chambres d'hôtel n'ait pas un tel effet au Québec, où l'industrie touristique génère actuellement des recettes de \$ 3,4 milliards, soit 2,5 % de notre produit intérieur brut, et est directement ou indirectement responsable de plus de 270,000 emplois.

La contribution des Québécois voyageant à l'intérieur du Québec représente 38 % des recettes globales de l'industrie, soit \$ 1,3 milliards. \$ 694 autres millions doivent être ajoutés à ce montant pour les prestations payées au Québec par des Québécois voyageant hors du Québec.

Les trois autres composantes de nos recettes touristiques sont les dollars dépensés par les Américains qui voyagent au Québec, ceux dépensés par des visiteurs venant de pays autres que les États-Unis, et enfin les dépenses effectuées par des Canadiens en provenance des autres provinces.

Dans le premier cas, les Américains nous ont laissé \$ 660 millions en 1988, mais pendant cette même période les Québécois qui se sont rendus aux États-Unis engraisaient l'industrie touristique américaine de \$ 979 millions, nous créant un premier déficit de balance de \$ 319 millions. Notre solde négatif est encore plus important avec les pays autres



Le service de police de la CUM s'est vu décerner le prix de l'accueil touristique.

que les États-Unis.

Le seul secteur qui termine l'année en notre faveur est celui des échanges entre Québécois et Canadiens des autres provinces, ceux-ci

ayant enrichi notre industrie touristique de \$ 445 millions, soit \$ 55 millions de plus que les \$ 390 millions dépensés par des Québécois au Canada en dehors du Québec.

## La Chambre de commerce française au Canada, une dame de 103 ans en cure de rajeunissement

Jean-Pierre Nicaise  
Collaboration spéciale

DANSONS la carmanole, c'est le bicentenaire de la Révolution française ! Une révolution que les Français aujourd'hui regrettent tant on en parle. Quant aux gens d'affaires, ils sortent leur portefeuille !

Peu au Québec d'ailleurs où les commémorations ne donnent guère lieu à des manifestations d'envergure, ce qui nous offre l'opportunité de présenter un peu plus en détail la Chambre de commerce française au Canada, une vieille dame de 103 ans et son président M. Jean-Pierre Sutto, un avocat d'affaires de 46 ans, associé au Cabinet Lette et qui sollicitera un second mandat en juin prochain à la présidence de la Chambre. Ce qui est peu courant.

C'est que M. Sutto a un peu bousculé la vieille dame qu'on me permettra de trouver quelque peu languissante, à l'image d'ailleurs des représentations officielles françaises à Montréal. Ce qui pourrait expliquer sans doute en partie la place somme toute modeste de la France dans ses échanges avec le Canada alors que la mère patrie se fait tailler des croupières sur nos marchés, notam-

### Gagnants des Prismes

SEIZE cadres d'entreprises québécoises ont été primés lors du Concours PRISME 1989, organisé par le Centre de dirigeants d'entreprise (CDE). Les membres du jury du concours, présidé par M. Claude Corbo, recteur de l'UQAM, ont décerné les prix, hier soir, à l'occasion du 5e Gala des cadres. Placés sous le thème « La Classe 1989 des innovateurs québécois », le 5e Gala des cadres a salué les réalisations importantes de seize lauréats, répartis en deux catégories :

Catégorie de l'entreprise de 201 employés et plus :

1er Prisme : Pierre S. Pettigrew, directeur du service de marketing international, Samson Bélar, Montréal

2e Prisme : Liette Monat, directrice du marketing, Charette, (ex-aquo) Fortier, Hawey/Touche Ross, Montréal et Mario Bernard, directeur des opérations, (ex-aquo) Les Aciers Canam, St-Gédéon, Beauce.

Catégorie de l'entreprise de 200 employés au moins :

1er Prisme : Raymond Gagné, vice-président de la Société d'investissement Desjardins, Montréal

2e Prisme : Luc Ménard, directeur général, L'Avalanche, station de ski, St-Adolphe d'Howard, Laurentides

3e Prisme : Eugène Roy, vice-président des Ressources humaines de la Fédération des Caisses populaires Desjardins du Saguenay-Lac Saint-Jean.

Le concours Prisme vise à reconnaître la contribution des cadres au succès et à la renommée de l'entreprise et veut stimuler le sentiment d'appartenance et l'esprit d'entreprise chez les cadres, encourager leur créativité et leur leadership et favoriser l'émergence de l'intrapreneurship.

ment par les Allemands et les Italiens.

Sur ces sujets délicats, M. Sutto restera pratiquement coi et c'est bien normal, nous sommes côte à côte dans sa cuisine le nez plongé dans une marmite où mijote une blanquette. Jean-Pierre Sutto tient une des meilleures tables privées de Montréal, sa courtoisie est tout aussi renommée que sa cuisine et il préfère aux déclarations intempestives une action plus souterraine, sans compter que sa double fonction de président de la Chambre et d'avocat l'oblige au devoir de réserve, cela va sans dire !

Tout de même, il trouve mes réflexions un peu injustes. Ainsi, fait-il remarquer que la France tient tout de même la troisième ou quatrième place au niveau des investissements au Canada. Que nombre de très grandes entreprises françaises se sont fondées dans le panorama québécois comme canadien au point de faire oublier leurs origines. Ainsi, Michelin, Air Liquide, Lafarge, Monteny qui a construit les incinérateurs de Québec et de Vancouver. Les Assurances. Que Péchiney, par exemple, ce n'est pas rien, de même que le contrat de fabrication octroyé à Canadair pour des morceaux de l'Airbus, sans compter les achats du même avion par Air Canada et Wardair. Quant au programme canadien de sous-marins, M. Sutto pense que les Français avaient fait un remarquable effort mais qu'on n'a peut-être pas assez expliqué ici l'importance des retombées, notamment dans le secteur de la haute technologie. Quant à l'achat par la France des avions de Canadair spécialisés dans la lutte aux incendies, ce ne serait que partie remise, tout ceci dans les perspectives des contraintes budgétaires des États.

Au niveau de la Chambre de commerce française, l'action de M. Sutto a d'abord consisté à faire nommer un directeur — M. Jean-Charles Rainaud — issu des réseaux français des chambres de commerce. Pour M. Sutto, il est en effet primordial de comprendre la nature différente des chambres de commerce, au Canada et en France, pour apprécier la qualité des services qu'offre aux gens d'affaires la Chambre de commerce française au Canada.

« La Chambre de commerce française, comme toutes les autres chambres canadiennes, explique M. Sutto, est essentiellement un organisme qui a vocation de lobbying de rassemblement de membres — nous avons 1,200 — alors que les chambres de commerce en France sont financées par un impôt, par la taxe, cotisation obligatoire qui fait qu'une chambre de commerce comme celle de Paris compte 3,000 permanents, un énorme budget et plus de 200,000 membres mais membres obligés. Ces chambres sont des entreprises qui peuvent gérer tantôt un port, tantôt un aéroport et qui sont extrêmement impliquées dans la formation ».

« Pour nous, poursuit M. Sutto, la philosophie de la dernière année a été d'essayer de montrer ce qu'on peut faire de mieux, de plus que l'aspect lobbying, que les événements que sont nos déjeuners et où viennent s'exprimer les grands noms canadiens et français du monde des affaires, c'est-à-dire essentiellement l'aspect des services. Et, pour comprendre les services qui sont utiles, il



M. Jean-Pierre Sutto, président de la Chambre de commerce française, sollicite un second mandat.

faut l'équipe, des gens qui puissent travailler sur les dossiers. J'ai donc pensé que nous devions nous rapprocher du réseau français des chambres, qui est un réseau naturel, hexagonal et qui organise des missions vers l'étranger, qui traite des dossiers via l'étranger ».

Autrement dit, pénétrer le flux des affaires qui peuvent exister au départ du Canada vers la France « Ainsi, nous avons passé un accord, annonce M. Sutto, nous avons demandé à l'Union des chambres de commerce et d'industries à l'étranger (L'UCCIFE) et à l'Assemblée permanente des chambres de commerce et d'industries françaises comme à la Chambre de commerce de Paris de nous fournir des moyens matériels pour rentrer tout à fait dans le réseau français. Nous avons donc signé un accord quadriparties et ils ont convenu avec nous de nous fournir un directeur général, un professionnel : M. Jean-Charles Rainaud, un homme qui a l'habitude de l'étranger, qui a passé trois ans à Singapour et y a monté l'antenne de la Chambre de commerce française ».

Avec cette connaissance intime des réseaux et de leur pénétration. M. Sutto juge que la Chambre peut être fort utile pour aider nos entreprises à prendre pied en Europe, notamment dans la perspective du grand marché de 1993. M. Sutto juge que les représentants officiels des États ne peuvent tout faire, que par ailleurs le monde des affaires en France est infiniment plus décentralisé qu'au Québec et que, si l'on considère que la vocation d'une chambre de commerce est d'aider essentiellement les PME, la Chambre de commerce française se retrouve donc dans le rôle de la salle d'urgence, en première ligne. « Ainsi, faisons-nous du débroussaillage, estime M. Sutto, la première analyse générale, nous regardons si le produit qu'on nous propose est un produit qui a des chances et, dès l'instant où l'on arrive à cette conclusion, que nous avons conseillé le client sur ce premier point, nous remettons le dossier

à des professionnels. »

Bref, on a bien compris que M. Jean-Pierre Sutto a entrepris un travail en profondeur de rajeunissement de cette Chambre de commerce française au Canada qui est sans doute la plus ancienne des chambres de commerce françaises, plus ancienne que celle de Paris, et qu'il souhaite, puisqu'il se présente, être élu à un second mandat pour continuer son action.

Et de danser le 26 mai prochain au salon Versailles du Windsor à Montréal, à l'occasion du Bal annuel de la Chambre qui revêt cette année des fastes particuliers : évocation musicale de la révolution française avec une troupe de chanteurs et de comédiens venus de France sur les ailes d'Air Canada et d'Air France, beau signe d'entente cordiale ! Lancement d'un nouveau parfum « Révolution à Versailles » de Jean Desprez.

## Les prix grimpent moins vite que prévu aux US

Pascal Reynard  
de l'agence France Presse

WASHINGTON — Les prix de gros, avec une hausse de 0,4 % en avril, ont augmenté aux États-Unis nettement moins vite que prévu, paraissant révéler une certaine accalmie sur le front de l'inflation après un très mauvais début d'année, estiment les analystes.

Ce chiffre, annoncé hier matin par le département du Travail, a agréablement surpris les marchés financiers : les cours se sont immédiatement envolés à Wall Street tandis que les taux d'intérêt américains chutaient.

Les prix la production, censés donner une indication sur l'évolution prochaine des prix de détail, avaient déjà progressé de 0,4 % en mars mais avaient fait un bond de 1 % la fois en janvier et en février.

En dépit du chiffre bien meilleur

qu'attendu pour avril (les experts tablaient sur une progression de 0,7 %), les prix de gros continuent de grimper beaucoup plus rapidement que l'an dernier avec une hausse de 9 %, en rythme annuel pour les quatre premiers mois de l'année, contre seulement 4 % pour l'ensemble de 1988.

Le ralentissement des prix en avril s'explique en partie par un recul des prix alimentaires (-0,6 %) qui avaient fortement progressé les mois précédents la suite de la grave sécheresse de l'été dernier. Ce repli a permis de compenser une flambée des prix de l'énergie (+7,2 %) liée à la récente montée des cours du pétrole.

Hors énergie et alimentation 0 % les prix sont très volatils, les prix ont diminué de 0,1 % — la première baisse depuis octobre 1987 — après une hausse de 0,3 % en mars. L'indice excluant ces deux secteurs est particulièrement suivi par les analystes car il donne une meilleure indication des tendances de fond de

l'inflation.

Ces chiffres sont « très encourageants » et montrent que l'inflation devrait continuer à se ralentir dans les prochains mois, souligne M. David Blitzler, analyste la firme Standard and Poor's. Les principaux facteurs militent en faveur de cette décelération sont notamment le ralentissement de l'activité économique et une certaine retombée attendue des cours du pétrole, explique cet expert.

Selon M. Blitzler, la hausse des prix de détail devrait être comprise cette année « entre 4,5 % et 5 % », augmentation seulement légèrement supérieure à celle de l'an dernier qui était de 4,4 %.

L'indice des prix la consommation pour avril devrait être annoncé la semaine prochaine. Il avait progressé de 0,5 % en mars et de 6,1 % en rythme annuel au cours du premier trimestre, chiffre le plus élevé de

Voilà page B-2 : Les prix

# LA VIE ÉCONOMIQUE

## Les institutions financières pourraient réduire les primes d'assurances de 10 % Steinberg : moins de ventes, plus de profits

TORONTO (PC) — La diminution du coût des assurances pourrait atteindre jusqu'à 10 % si l'on permettait aux banques, aux sociétés de fiducie, aux caisses d'entraide et aux caisses populaires de vendre des polices, laissent entendre les conclusions d'une étude d'un groupe de recherche national.

Ce sont les compagnies d'assurance — et non les consommateurs — qui bénéficient des règlements en vigueur interdisant aux institutions financières la vente d'assurances dans leurs succursales et à leurs clients munis de leur carte de crédit, a affirmé l'avocat Andrew Roman, directeur exécutif du Centre de recherche sur des questions d'intérêt public.

« Nous essayons de lever un voile que certains font passer pour une protection du consommateur », a-t-il déclaré jeudi en présence des journalistes, alors que le groupe a but non lucratif rendait public les résultats de son enquête effectuée au coût de \$ 50.000.

Depuis quelque temps déjà, les grandes banques du pays exercent des pressions sur Ottawa afin qu'on leur accorde le droit d'étendre leur activité dans de nouveaux genres de

services financiers, y compris la vente des assurances.

Les bureaux fédéral et provinciaux de surveillance ont craint jusqu'ici que les grandes institutions financières n'exercent des pressions indues sur leurs clients pour les forcer à s'assurer avec elles.

Mais M. Romand, co-signataire de l'étude, a indiqué que les banques ne prendront pas le risque de perdre des prêts en leur ajoutant l'achat d'assurance. « Agir de la sorte serait très insensé de leur part », a-t-il dit.

L'étude n'a décelé aucun motif valable pouvant justifier l'interdiction aux institutions financières de vendre de l'assurance, y compris des polices d'assurance-logement, d'assurance-automobile et d'assurance-vie.

« Déjà, les consommateurs peuvent acheter plusieurs sortes d'assurances par l'intermédiaire de tout un éventail de services au détail en plus des courtiers d'assurances, soit chez les marchands d'automobiles, par les cartes de crédit à la consommation et avec American Express », conclut l'étude.

Les institutions financières sont aussi aptes sinon mieux préparées à devenir des détaillants d'assurances

que tous ces services, conclut l'étude.

Si tous les consommateurs profitaient un jour des assurances sans frais additionnels que leur offriraient les institutions financières, l'économie totale serait d'environ \$ 3 milliards par année, juge-t-elle également. En 1987, les Canadiens ont acheté pour plus de \$ 30 milliards de polices d'assurance.

Même si les dirigeants des compagnies d'assurances ont maintenu que rapidement les banques domineraient tout le marché de l'assurance, l'étude croit plutôt que bon nombre de consommateurs continueraient à acquérir des polices plus complexes auprès des compagnies d'assurances et des courtiers indépendants.

Des courtiers trouveront même des emplois avec les institutions financières, selon M. Roman. Ces courtiers pourront utiliser les vastes réseaux de distribution des banques et diminuer leurs frais.

Pour les consommateurs, ils pourront en plus sauver du temps, dit l'étude, en soulignant que les conseillers en assurance des banques devront toutefois être des courtiers d'assurance qualifiés.

(PC) — Malgré une diminution du chiffre d'affaires, les profits de la compagnie Steinberg continuent de progresser.

Au troisième trimestre, dont les résultats ont été dévoilés hier, le bénéfice net a atteint \$ 10,2 millions contre \$ 7,9 pour la période équivalente de l'année dernière. Les résultats combinés des 36 premières semaines de l'exercice financier montrent des bénéfices de \$ 34,4 millions

Mercredi au cours d'une conférence de presse, à Halifax, M. Robert MacIntosh, président de l'Association des banquiers canadiens, avait déclaré que, si les banques obtenaient la permission de vendre de l'assurance, les consommateurs pourraient économiser de 10 à 15 %.

Jeu, M. MacIntosh a accueilli les conclusions de l'étude avec grande satisfaction. Mme Isabel Wegg, porte-parole de l'Association de l'assurance-vie et de l'assurance-santé, a indiqué qu'elle ne pouvait guère commenter avant d'avoir pris connaissance de l'étude.

Le Centre de recherche sur les questions d'intérêt public obtient la majeure partie de ses fonds du gouvernement fédéral, le reste provenant de divers donateurs.

qui se comparent aux \$ 22,4 millions de l'année précédente. Par action, pour ces trois premiers trimestres, il s'agit d'un profit net de \$ 1,35, presque le double des 71 cent de l'année antérieure.

Le chiffre d'affaires a cependant connu un recul de 2,3 % au regard de l'exercice précédent, totalisant \$ 3,08 milliards au cours des 36 premières semaines.

C'est principalement dans le secteur de la vente au détail de produits alimentaires que la baisse est remarquée. Les revenus de \$ 628,1 millions de l'an dernier au cours du troisième trimestre ont été ramenés à \$ 601,1 millions. La réduction de 116 à 100 du nombre de magasins d'alimentation

est le principal facteur de diminution du chiffre d'affaires.

On se rappellera que Steinberg avait décidé de se départir d'une partie de ses magasins dans le cadre de la réorganisation qui a suivi la tentative avortée de vente de la compagnie en 1987-88.

Les résultats qu'enregistre maintenant la compagnie demeurent toutefois en-deçà de ce qu'ils étaient lors de l'exercice financier 1986-87. Lors du troisième trimestre de cet exercice, le chiffre d'affaires atteignait alors \$ 1,06 milliard et le bénéfice net était de \$ 18,4 millions. C'était alors un profit net de 81 cents par action comparativement aux 39 cents qui viennent d'être enregistrés.

**LES 75 PREMIÈRES ANNÉES DU DEVOIR**



**«LE DEVOIR» de Pierre-Philippe Gingras**

Un livre de 295 pages qui retrace l'histoire du DEVOIR depuis sa fondation en 1910 jusqu'à son 75ième anniversaire en 1985. Commande postale seulement. Allouez de 6 à 8 semaines pour la livraison.

Découpez et retournez à: Le Devoir, 75 ans, 211, St-Sacrement, Montréal, Québec H2Y 1X1

Je désire recevoir..... exemplaire(s) du livre "LE DEVOIR"  
J'inclus 19,95\$ par exemplaire.  
(3 \$ de frais de port et de manutention inclus dans ce prix)

NOM: .....  
ADRESSE: .....  
PROVINCE: .....  
CODE POSTAL: .....  
MODE DE PAIEMENT:  
 Chèque  American Express  
 Master Card  Visa  
No. de carte de crédit: .....  
Expiration: .....

**achetez un restaurant à souvenirs**



**LE PETIT HAVRE**  
443 rue St-Vincent, Vieux-Montréal

Les vedettes du barreau, de la presse, de la scène, de la politique et les incognitos y ont gagné leur cause.  
Chiche on continue la tradition!

Pour tous renseignements: Micheline Audette-Filion, 738 4506  
Audette et Audette Courtiers Inc., 276 1116

<b>Coup d'oeil boursier</b>	<b>Indice de la Bourse de Montréal</b>
	↑ 1862.22 + 28.05
<b>Indice TSE-300</b>	<b>Indice Dow-Jones</b>
↑ 3638.70 + 46.55	↑ 2439.70 + 56.82
<b>Dollar canadien (Cents US)</b>	<b>Or (Toronto, US\$)</b>
↓ 84.16 - .11	↓ 377 - 2
<b>Taux d'escompte</b>	<b>Inflation</b>
12.61%	4.6%

(PC) Kent Jones

## Les consommateurs moins confiants dans l'économie

OTTAWA (PC) — Les taux d'intérêt élevés obligent le consommateur à y penser deux fois avant d'acheter un appareil ménager ou une nouvelle automobile, a indiqué hier, le Conférence Board.

Selon ce groupe de réflexion sur l'évolution de l'économie, la confiance du consommateur a diminué durant le premier trimestre de l'année. C'est ainsi que se perpétuait une tendance d'abord exprimée le printemps dernier.

L'indice de confiance du consommateur, statistique établie par le Board, est en effet tombé durant les trois premiers mois de l'année en cours à 108,7, après un recul de sept points au regard du dernier trimestre de 1988.

« Même si les consommateurs jugent que leur situation financière est toujours saine, les présents taux d'intérêt élevés les obligent à réfléchir doublement avant de faire tout achat important », a affirmé M. Gilles

Rhéaume, directeur du service des prévisions avec le Board. Actuellement, les taux d'intérêt sont à leur niveau le plus élevé depuis cinq ans.

C'est au Québec qu'on a enregistré la baisse du degré de confiance des consommateurs la plus marquée, même si ceux de la Colombie Britannique et de l'Ontario ne se montreraient guère optimistes.

### Les prix

De nombreux analystes tablent également sur un reflux de l'inflation dans les prochains mois après la flambée notée en début d'année, même s'ils continuent prévoir des chiffres légèrement plus élevés qu'en 1988.

Certains experts sont toutefois moins optimistes. Les prix la consommation devraient « continuer progresser entre 5 et 7 % en rythme annuel d'ici la fin de l'année » car « les salaires vont augmenter plus vite que dans le passé », estimait M. Vincent Massaro, économiste au Conférence Board, principal organisme d'études du patronat. Selon lui, l'inflation sera également soutenue par « un dollar plus bas avant la fin de l'année » et les effets venir de la récente montée des cours du pétrole sur les prix de détail.

En attendant, les marchés financiers ont salué la hausse modérée des prix de gros en avril. Cette bonne nouvelle semble écarter les risques d'un nouveau tour de vis dans la politique monétaire de la Réserve fédérale (Fed), soulignait-on sur ces marchés.

## CARTES D'AFFAIRES

**ROBIC, ROBIC & ASSOCIÉS**

Fondée en 1892  
Agents de brevets d'invention et de marques de commerce

1514, Docteur Penfield, Montréal, Canada, H3G 1X5

Fax: (514) 934-1246  
Télex: 05-268656  
Tél.: (514) 934-0272

**LE DEVOIR**

Renseignements..... (514) 844-3361  
Administration..... (514) 844-3361  
Rédaction..... (514) 842-9628  
Annonces classées..... (514) 286-1200  
Publicité..... (514) 842-9645  
numéro sans frais..... 1-800-363-0305

**Abonnements**  
Les numéros de téléphone suivants sont valables pour le service de livraison par camélot. Pour les abonnements postaux, contactez le (514) 844-7457

Montréal..... (514) 332-3891 ou (514) 844-5738  
Québec..... (418) 845-2080  
Extérieur — Indicateur 514..... 1-800-361-6059  
Indicateur 418..... 1-800-463-4747  
Indicateur 819..... 1-800-361-5699  
Indicateur 613..... 1-800-361-5699

**LES BUREAUX DU DEVOIR SONT OUVERTS DU LUNDI AU VENDREDI DE 9H00 À 16H30**

## AVIS PUBLICS

Voir aussi en pages B-10, B-11

**AVIS EST DONNÉ À LOUISE LAURENCELLE**, préposée à la clientèle, domiciliée au 725-32ème avenue, Lachine, légataire universelle résiduaire de Maurice Le-Roux, en son vivant, superviseur, domicilié au 5284 boul. St-Joseph, Lachine, ou il est décédé le 6 novembre 1988, a accepté sous bénéfice d'inventaire la Succession dudit Maurice Le-Roux, par acte reçu par Carmen Lande, notaire, le 3 mai 1989, enregistré à Montréal, le 8 mai 1989, sous le numéro 4150552.

Un inventaire des biens a été fait par ledit notaire, et peut être consulté à son bureau au 5064 avenue du Parc, Montréal.

Après 2 mois du présent avis, la bénéficiaire paiera les créanciers à mesure qu'ils se présenteront, selon la loi.

Donné à Montréal, le 9 mai 1989.  
Carmen Lande, notaire.

**AVIS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE Article 80(4)**

Dans l'affaire de la faillite de **SIMON LECLAIR**, sans emploi, autrefois domicilié au 1095, Salvaire nord, La Prairie, Québec et maintenant résidant au 1386, 9e Rang, St-Dominique, Québec J0H 1L0.

Faillite.

AVIS est par les présentes donné que SIMON LECLAIR a déposé une cession le 8 mai 1989 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 25 mai 1989 à 9h30 au bureau du Syndic, 1050, boul. Casavant ouest, bureau 2001, dans la ville de St-Hyacinthe, dans la province de Québec.

Date de St-Hyacinthe, ce 10 mai 1989.

**RAYMOND, CHABOT, FAFARD, GAGNON INC.**, Syndic.

**LOUIS LANGEVIN, c.a.**, Responsable de l'actif

**RAYMOND, CHABOT, FAFARD, GAGNON INC.**, 1050, boul. Casavant ouest, bureau 2001, Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 8B9. Tél.: (514) 774-4300.

Prenez avis que **HAYKANOUH KOUZIBEKYKIAN**, domicilié et résidant au 5330 Languevin Crescent, Chomedey Laval, Québec, HTW 4S9, s'adressera au Ministre de la Justice de la Province de Québec afin d'obtenir un certificat lui permettant de changer son nom en celui de **ANOUCHE AGNERIAN**.

Me **ALEXANDRE SAVOYAN**, Procureur de la Requêteur.

**CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE MONTRÉAL** NO. 500-12-178523-894

**COUR SUPÉRIEURE**  
**EDGAR LEONEL LIMA BASCONCELOS**, Requêteur

**DIANA KAY KEEN**, Intimée

**AVIS** L'intimée est par les présentes requise de comparaître dans un délai de trente (30) jours à compter de la présente publication. Une copie de la déclaration de divorce a été déposée au Greffe de la Cour Supérieure.

Prenez de plus avis qu'à défaut par vous de signifier et de produire votre comparution ou contestation dans les délais susdits, le requérant procédera à obtenir contre vous, par défaut, un jugement de divorce.

Me **Luis A. Gonzalez**, Montréal, Qc.

**CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE MONTRÉAL** NO. 500-05-003234-893

**COUR SUPÉRIEURE**  
PRÉSENT  
**PROTONOTAIRE-ADJOINT**  
**REJEAN ROBIDOUX**, Partie demanderesse

**ORDRE** est donné à **CONRAD CORBEIL** de comparaître au greffe de cette cour situé au 10, St-Antoine, salle 1100, dans les trente (30) jours de la date de la publication du présent avis dans LE DEVOIR.

Une copie de la déclaration a été remise au greffe à l'intention de **CONRAD CORBEIL**.

Date: 20 avril 1989  
**MICHEL MARTIN, P.A.**

**RAYMOND, CHABOT, FAFARD, GAGNON INC.**, 1050, boul. Casavant ouest, bureau 2001, Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 8B9. Tél.: (514) 774-4300.

**AVIS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE Article 80(4)**

Dans l'affaire de la faillite de **REAL PLANTE**, camionneur, autrefois domicilié au 916, rang Murphy, Valcourt, Québec et maintenant résidant au 1870, des Cascades est, app. 1, St-Hyacinthe, Québec J2T 1K6.

Faillite.

AVIS est par les présentes donné que REAL PLANTE a déposé une cession le 8 mai 1989 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 25 mai 1989 à 9h00 au bureau du Syndic, 1050, boul. Casavant ouest, bureau 2001, dans la ville de St-Hyacinthe, dans la province de Québec.

Date de St-Hyacinthe, ce 10 mai 1989.

**RAYMOND, CHABOT, FAFARD, GAGNON INC.**, Syndic.

**LOUIS LANGEVIN, c.a.**, Responsable de l'actif

**RAYMOND, CHABOT, FAFARD, GAGNON INC.**, 1050, boul. Casavant ouest, bureau 2001, Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 8B9. Tél.: (514) 774-4300.

**AVIS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE Article 80(4)**

Dans l'affaire de la faillite de **JACQUES ST-GELAIS**, mécanicien sans emploi, et **CAROLE (LOISELLE) ST-GELAIS**, cuisinière sans emploi, domiciliés au 11, boul. St-Philippe-De-Laprairie, Québec J0L 2K0 et ayant déjà fait affaires sous la raison sociale de « St-Gelaiss Auto Service Ent. » au 12, Montée Kanawake, St-Basile, Québec J0L 2A0.

Faillite.

AVIS est par les présentes donné que JACQUES ET CAROLE (LOISELLE) ST-GELAIS ont déposé une cession le 3 mai 1989 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 22 mai 1989 à 13h30 au bureau du Syndic, 59, rue St-Charles ouest, dans la ville de Longueuil, dans la province de Québec.

Date de Longueuil, ce 8 mai 1989.

**RAYMOND, CHABOT, FAFARD, GAGNON INC.**, Syndic.

**CLAUDE TRUDEAU, c.a.**, Responsable de l'actif

**RAYMOND, CHABOT, FAFARD, GAGNON INC.**, 59, rue Saint-Charles ouest Longueuil (Québec) J4H 1C5. Tél.: (514) 679-5510.

**CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE MONTRÉAL** NO. 500-04-001438-895

**COUR SUPÉRIEURE**  
PRÉSENT  
**PROTONOTAIRE-ADJOINT**  
**GAETANE RAYMOND**, Partie demanderesse

**ORDRE** est donné à **RICHARD MAURICE LANDRY** de comparaître au greffe de cette cour situé au 10, St-Antoine, salle 1100, dans les trente (30) jours de la date de la publication du présent avis dans LE DEVOIR.

Une copie de la demande en séparation de corps a été remise au greffe à l'intention de **RICHARD MAURICE LANDRY**.

Lieu: MONTRÉAL  
Date: 5 mai 1989  
**MICHEL MARTIN, P.A.**

**AVIS**  
Avis est par les présentes donné que la compagnie **LES ENTREPRISES ÉLECTRIQUES DE RI INC.**, une compagnie constituée en vertu de la loi sur les compagnies de la province de Québec, Partie IA, ayant sa principale place d'affaires dans la ville de Montréal, Province de Québec, demandera à l'Inspecteur général des institutions financières de la Province de Québec, la permission d'abandonner sa charte conformément à l'article 28 de la loi sur les compagnies.

Montréal, ce 9 mai 1989  
**BYERS CASGRAIN**, Procureur de la compagnie.

**CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE MONTRÉAL** NO. 500-02-013222-893

**COUR DU QUÉBEC**  
PRÉSENT  
**PROTONOTAIRE-ADJOINT**  
**J.A. FERLAND & FILS (1972) LTÉE**, Partie demanderesse

**LES PUBLICATIONS ARTISQUÉBEC LTÉE ET ALAIN VERSAILLES**, Partie défenderesse

**ASSIGNATION**  
ORDRE est donné à **ALAIN VERSAILLES** de comparaître au greffe de cette cour situé au 1, rue Notre-Dame, salle 1100, dans les trente (30) jours de la date de la publication du présent avis dans LE DEVOIR.

Une copie du bref d'assignation, déclaration et avis 119.1 CPC a été remise au greffe à l'intention de Alain Versailles.

Lieu: Montréal  
Date: 11 mai 1989  
**MICHEL MARTIN, P.A.**

**CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE MONTRÉAL** NO. 500-04-001438-895

**COUR SUPÉRIEURE**  
PRÉSENT  
**PROTONOTAIRE-ADJOINT**  
**GAETANE RAYMOND**, Partie demanderesse

**ORDRE** est donné à **RICHARD MAURICE LANDRY** de comparaître au greffe de cette cour situé au 10, St-Antoine, salle 1100, dans les trente (30) jours de la date de la publication du présent avis dans LE DEVOIR.

Une copie de la demande en séparation de corps a été remise au greffe à l'intention de **RICHARD MAURICE LANDRY**.

Lieu: MONTRÉAL  
Date: 5 mai 1989  
**MICHEL MARTIN, P.A.**

**AVIS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE**  
Dans l'affaire de la faillite de **LE VALENCAY INC.**, corporation légalement constituée ayant son bureau chef et sa principale place d'affaires au 1621, rue Sherbrooke Ouest, Montréal (Québec).

Faillite.

AVIS est par les présentes donné que **LE VALENCAY INC.** a fait une cession le 9ème jour de mai 1989 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 26ème jour de mai 1989, à 11h30, au bureau du syndic.

Date de Greenfield Park, ce 13ème jour de mai 1989.

**RANDOLPH P. JONES, C.G.A.**, Syndic

**CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE MONTRÉAL** NO. 500-12-179280-890

**COUR SUPÉRIEURE**  
PRÉSENT  
**PROTONOTAIRE-ADJOINT**  
**JAGRATREE MUNESAR**, Partie demanderesse

**ANIL KUMAR DABY**, Partie défenderesse

**ASSIGNATION**  
ORDRE est donné à **ANIL KUMAR DABY** de comparaître au greffe de cette cour situé au 10, rue Saint-Antoine, district de Montréal, salle 1100 dans les trente (30) jours de la date de la publication du présent avis dans le journal LE DEVOIR.

Une copie de la demande en divorce a été remise au greffe à l'intention de **ANIL KUMAR DABY**.

Lieu: Montréal  
Date: 5 mai 1989  
**MICHEL MARTIN, P.A.**

**AVIS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE**  
Dans l'affaire de la faillite de **LE VALENCAY INC.**, corporation légalement constituée ayant son bureau chef et sa principale place d'affaires au 1621, rue Sherbrooke Ouest, Montréal (Québec).

Faillite.

AVIS est par les présentes donné que **LE VALENCAY INC.** a fait une cession le 9ème jour de mai 1989 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 26ème jour de mai 1989, à 11h30, au bureau du syndic.

Date de Greenfield Park, ce 13ème jour de mai 1989.

**RANDOLPH P. JONES, C.G.A.**, Syndic

**RÉMILARD MOQUIN**, Syndic de Faillite  
899, boul. Taschereau, Bureau 270  
Greenfield Park (Québec) J4V 2J2  
(514) 466-8585.

**CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE LONGUEUIL** NO. 505-12-2709-890

**COUR SUPÉRIEURE**  
PRÉSENT  
**PATRICK O'BRYEN**, Partie demanderesse

**THÉRÈSE LEDOUX**, Partie défenderesse

**ASSIGNATION**  
ORDRE est donné à **THÉRÈSE LEDOUX** de comparaître au greffe de cette cour situé au 1111, Boul. Jacques-Cartier est., à Longueuil, salle 1.17, dans les 30 jours de la date de la publication du présent avis dans le journal LE DEVOIR.

Une copie est remise au greffe à l'intention de la partie défenderesse.

Lieu: LONGUEUIL  
Date: 8 mai 1989  
**Y. GAUDETTE**

**CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE MONTRÉAL** NO. 500-12-179280-890

**COUR SUPÉRIEURE**  
PRÉSENT  
**PROTONOTAIRE-ADJOINT**  
**JAGRATREE MUNESAR**, Partie demanderesse


**ANIL KUMAR DABY**, Partie défenderesse

**ASSIGNATION**  
ORDRE est donné à **ANIL KUMAR DABY** de comparaître au greffe de cette cour situé au 10, rue Saint-Antoine, district de Montréal, salle 1100 dans les trente (30) jours de la date de la publication du présent avis dans le journal LE DEVOIR.

Une copie de la demande en divorce a été remise au greffe à l'intention de **ANIL KUMAR DABY**.

Lieu: Montréal  
Date: 5 mai 1989  
**MICHEL MARTIN, P.A.**

# RAPPORTS ANNUELS



**DOMINION TEXTILE INC. ①**

Dominion Textile Inc. se range parmi les 10 plus grandes entreprises textiles en Amérique du Nord. Elle produit et vend une vaste gamme de fils, de tissés et de non-tissés destinés à l'industrie du vêtement, aux consommateurs et à maintes industries, et ce sur cinq continents. Elle distribue également des triplures, des produits en plastique et du denim.

Dominion Textile Inc. exploite 19 usines au Canada, 8 usines aux États-Unis et 6 en Europe et emploie plus de 11 200 travailleurs. Pour l'exercice terminé au 30 juin 1987, ses ventes se sont chiffrées à \$1 milliard.

Son siège social est situé à Montréal, Québec.



**Bombardier Inc. ②**

Bombardier Inc. est un important fabricant canadien dont le chiffre d'affaires annuel est de l'ordre de 1,4 million de dollars et qui exerce ses activités dans les domaines du matériel de transport, des produits de consommation motorisés, de la défense et de l'aéronautique. La Société exploite des usines au Canada, aux États-Unis, en Autriche, en Belgique, au Royaume-Uni, en Finlande et en Suède, employant au total quelque 12 200 personnes. Près de 80 pour cent de ses ventes sont réalisées sur des marchés d'exportation.



**SHELL CANADA LIMITÉE RAPPORT ANNUEL 1988 ③**

Les résultats exceptionnels des Produits chimiques de Shell Canada ont conduit à un bénéfice consolidé record de 427 millions de dollars.

Shell Canada, société canadienne à l'avant-garde dans les domaines du pétrole, du gaz naturel et de la pétrochimie, donne priorité à la qualité des produits et à l'excellence du service. Elle fonde sa réussite sur le dévouement et la compétence de son personnel, une solide structure financière, des méthodes d'exploitation établies, des recherches et une technologie de pointe ainsi que des stratégies commerciales éprouvées. Sa capacité à découvrir de nouvelles réserves de pétrole et de gaz est bien la preuve de son succès.

La Société doit l'augmentation sensible de son bénéfice consolidé surtout aux résultats du secteur des Produits chimiques, ceux des Ressources ayant faibli par suite d'une baisse des prix et ceux des Produits pétroliers s'étant maintenus au niveau de 1987 en raison d'une forte concurrence.

La solide situation financière dont jouit la Société depuis trois ans lui confère une capacité d'investissement supérieure aux possibilités qu'offre en ce moment le marché. De ce fait, elle est en excellente posture pour profiter des occasions d'investissement intéressantes susceptibles de se présenter.



**CAISSE DE DÉPÔT ET PLACEMENT DU QUÉBEC ④**

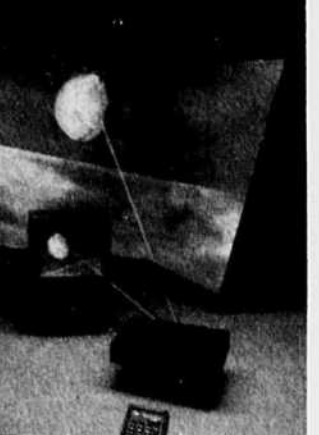
Grâce à un taux de rendement de 10,5%, l'actif de la Caisse a franchi la barre des 30 milliards de dollars en 1988, pour atteindre 30 059 M\$ à la valeur comptable.

Le rendement pour 1988 dépasse de 6,5% le taux d'inflation et, depuis sept ans, c'est-à-dire depuis le début du cycle économique actuel, le taux de rendement moyen s'établit à 16%. Les revenus courants des placements ont totalisé 2,5 milliards de dollars en 1988, soit une progression de plus de 10% par rapport à l'année précédente, sans tenir compte des gains de capitaux.



**Guillevin International Inc. ⑤**

L'une des plus grandes entreprises de distribution en gros de matériel électrique, de fournitures et d'équipement industriels, de produits de sécurité et de surveillance au Canada, GUILLEVIN a terminé son année financière au 31 janvier 1989 avec un chiffre d'affaires de 398,9 millions \$ en hausse de 67% par rapport à l'année précédente, et un bénéfice net de 6,9 millions \$. Au cours de l'exercice, GUILLEVIN a intégré entièrement les opérations de Steelley Distribution Inc., acquises en 1987, a réorganisé sa structure administrative et complété un placement privé de 30 millions \$ d'obligations non garanties échéant en 1994. Mercure de l'Entreprise de l'année 1989.



**Le Groupe Vidéotron Ltée («Groupe Vidéotron») est propriétaire de 100% des actions à droit de vote de Vidéotron Ltée de 99,7% des actions à droit de vote et de 40,8% des actions participantes de Télé-Métropole inc.**

Vidéotron Ltée est, quant au nombre d'abonnés, la plus grande entreprise de télédiffusion au Québec et la seconde au Canada. Au 31 août 1988, Vidéotron Ltée comptait plus de 922 000 abonnés au service de base dans environ 250 municipalités du Québec et dans plus de 30 municipalités de l'Alberta.

Télé-Métropole inc. est une entreprise de télédiffusion opérant au Québec. Elle opère les stations de télévision CFMT-TV à Montréal et CIPM-TV à Chicoutimi. De plus, toutes les filiales de Télé-Métropole inc. oeuvrent dans des secteurs connexes.



**Imasco Limitée ⑦**

Créée en 1970 pour diversifier le bénéfice d'Imperial Tobacco, principale compagnie canadienne de tabac, Imasco détient d'importantes entreprises au Canada et aux États-Unis en services financiers (Canada Trust), restauration-minute (Hardee's), pharmacie (Shoppers Drug Mart/Pharmaprix, Peoples Drug Stores) et commerce de détail (Le Groupe UCS). Depuis, le taux composé de croissance du bénéfice, avant les postes extraordinaires, est de 18% et le rendement annuel aux actionnaires a été d'environ 20% avant impôts.

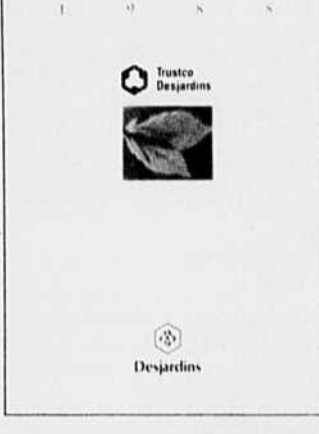


**Assurance-vie Desjardins ⑧**

Fondée en 1948 au sein du Mouvement Desjardins, Assurance-vie Desjardins est une mutuelle d'assurances de personnes ayant son siège social à Lévis.

Elle offre aux particuliers et aux groupes tous les genres de services d'assurance de personnes et de rentes.

Au 31 décembre 1988, le résultat net a atteint un nouveau sommet pour se chiffrer à 13,4 millions de dollars. L'actif a progressé de 14% et s'élève à 1,4 milliard de dollars. Les revenus des fonds généraux ont été de 394,4 millions de dollars et la compagnie a obtenu l'excellent rendement de 11,6% sur ses placements courants. Le résultat d'exploitation a augmenté de 9% pour s'établir à 53,8 millions de dollars. L'avoir des membres a crû de 16% et s'élève à 95,5 millions de dollars. L'encours de la compagnie est évalué à 27,5 milliards de dollars.




**Trustco Desjardins Inc. ⑨**

Trustco Desjardins dont le début officiel des opérations a eu lieu en décembre dernier, présente, pour l'exercice 1988, les résultats consolidés de Crédit Industriel Desjardins et de Fiducie Desjardins ainsi que de leurs entités associées respectives Location Desjardins et Gestion Placements Desjardins.

Trustco Desjardins présente, à l'aube de son premier exercice complet, un actif consolidé de 2,7 milliards \$ comparativement à 2,2 milliards \$ un an plus tôt; il administre un total de 17,6 milliards \$ de biens et dispose d'une base de capital de l'ordre de 150 million \$. Le bénéfice avant activité discontinuée et poste extraordinaire demeure sensiblement inchangé par rapport à 1987 et s'élève à 11,1 million \$ ou 0,62 \$ par action ordinaire.

Pour fins de comparaison, depuis 1986, le rendement calculé sur l'avoir moyen des actionnaires ordinaires de Trustco Desjardins, avant activité discontinuée et poste extraordinaire, s'est maintenu à un taux supérieur à 11%.



**Le Canadien National ⑩**

Le Canadien National, société d'État à vocation commerciale, fournit aux entreprises industrielles et commerciales du Canada et des États-Unis des services de transport de qualité axés sur le rail. Avec un chiffre d'affaires annuel de 4,7 MM\$, le CN oeuvre en outre dans les domaines suivants: gestion et développement immobiliers, exploitation pétrolière et gazière, et consultation.

En 1988, la Compagnie a poursuivi son processus de rationalisation en se défaisant d'intérêts non ferroviaires et en réduisant sensiblement sa dette à long terme.

Le CN, qui emploie un effectif de 44 000 personnes, exerce ses activités dans tout le Canada. Son siège social est à Montréal.



**IVACO INC. (IVA) ⑪**

Ivaco figure parmi les principaux producteurs d'acier en Amérique du Nord dont la capacité d'élaboration et de laminage de l'acier dépasse les deux millions de tonnes par an. Elle est un important fabricant de produits sidérurgiques finis tirés du fil machine laminé à chaud en plus de produire des tuyaux de plastique, de béton et de fonte, de l'habillage pour machines à papier, des produits à base de cuivre et d'alliages de cuivre et d'autres produits. En outre, elle façonne des assemblages à partir d'acier de construction qu'elle monte ensuite en charpente dans les marchés du Canada et des États-Unis.

En 1988, Ivaco a inscrit un chiffre d'affaires de 2,2 milliards de dollars et un bénéfice tiré des secteurs en exploitation de 51,5 M\$ CA. Ses valeurs sont inscrites aux bourses de Montréal et de Toronto.



**Énergie atomique du Canada limitée ⑫**

Énergie atomique du Canada limitée (EAACL), société d'État fédérale, est chargée de mettre en valeur l'énergie nucléaire à des fins pacifiques pour le bénéfice des Canadiens. Pour l'année financière se terminant le 31 mars 1988, la Société a déclaré un bénéfice d'exploitation de 32,2 millions de dollars à partir de ses activités commerciales (à l'exclusion des travaux de recherche et de développement). Ce bénéfice représente une hausse de 9,8 millions de dollars par rapport au bénéfice d'exploitation enregistré au cours de l'année financière antérieure, et porte à dix le nombre d'exercices financiers consécutifs où la Société a atteint un bénéfice. Cette hausse de rentabilité de l'année financière 1987-1988 a été largement attribuable aux bénéfices plus élevés réalisés par la Société radiochimique de l'EAACL et à une meilleure rentabilité dans le secteur des projets CANDU. Le Rapport annuel de 1988-89 de l'EAACL sera disponible en juillet 1989.

# ORIGINALITÉ ET PRESTIGE

NOTRE IMAGE DE MARQUE... ET LA VÔTRE.



BOURSE DE MONTRÉAL  
COMMUNAUTÉ URBAINE DE MONTRÉAL  
ALCAN  
COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC  
HÔPITAL NOTRE-DAME  
LES FOURGONS TRANSIT INC.  
PREMIER CHOIX TVEC INC.  
L'UNION CANADIENNE

**CHARPENTIER GARNEAU**  
COMMUNICATIONS

275, RUE SAINT-JACQUES, BUREAU 600, MONTRÉAL, QUÉBEC H2Y 1M9 TEL.: (514) 848-9770

Ne manquez pas

**LE 3 JUIN**

**BICENTENAIRE**

**DE LA RÉVOLUTION FRANÇAISE**

CAHIER SPECIAL



TOMBÉE PUBLICITAIRE: 19 MAI  
RÉSERVATIONS (514) 842 9645  
OU SANS FRAIS 1-800-363 0305

**LE DEVOIR**

**PROCUREZ-VOUS, SANS FRAIS, LES RAPPORTS ANNUELS DE VOTRE CHOIX**

ENCERCLEZ LES NUMÉROS DES RAPPORTS QUE VOUS DÉSIREZ RECEVOIR

1 — 2 — 3 — 4  
5 — 6 — 7 — 8  
9 — 10 — 11 — 12

EN RETOURNANT LE COUPON AVANT LE 20 JUIN À:

**LE DEVOIR**  
RAPPORTS ANNUELS  
211 ST-SACREMENT  
MONTRÉAL, QUÉ. H2Y 1X1

NOM \_\_\_\_\_  
ADRESSE \_\_\_\_\_  
VILLE \_\_\_\_\_ PROV. \_\_\_\_\_ CODE POSTAL \_\_\_\_\_

Avis de la Commission des transports du Québec



La Commission a regroupé, sous différentes rubriques, les avis qu'elle doit donner conformément à la Loi sur le camionnage (L.Q. 1987, c. 97), la Loi sur les transports (L.R.Q. c. T-12) et la Loi sur le transport par taxi (L.R.Q. c. T-11) et aux règlements qui en découlent.

Ces avis contiennent les nature des demandes introduites à la Commission qui requièrent une publication, les avis que la Commission donne de son propre chef ainsi que les informations qui intéressent les demandeurs ou les titulaires de permis.

Les rubriques sont classées, lorsqu'il y a des avis à donner, comme suit: autobus, location, maritime, taxi, camionnage en vrac, camionnage en vrac extra-provincial, camionnage intra-provincial et local, camionnage extra-provincial et avis divers et information générale.

Toute opposition ou intervention qui peut être faite selon les règles doit être dans le délai indiqué dans la rubrique et signifiée au requérant.

Le texte complet d'une demande ou d'un avis peut être consulté à la Commission durant les heures régulières d'ouverture des bureaux.

Les avis ci-dessus constituent l'avis que la Commission donne à tous les titulaires de permis pour satisfaire à l'article 9 de l'Ordonnance générale sur le transport de passagers et de marchandises par eau.

Les avis ci-dessus constituent l'avis que la Commission donne à tous les titulaires de permis pour satisfaire à l'article 9 de l'Ordonnance générale sur le transport de passagers et de marchandises par eau.

Les avis ci-dessus constituent l'avis que la Commission donne à tous les titulaires de permis pour satisfaire à l'article 9 de l'Ordonnance générale sur le transport de passagers et de marchandises par eau.

Les avis ci-dessus constituent l'avis que la Commission donne à tous les titulaires de permis pour satisfaire à l'article 9 de l'Ordonnance générale sur le transport de passagers et de marchandises par eau.

Les avis ci-dessus constituent l'avis que la Commission donne à tous les titulaires de permis pour satisfaire à l'article 9 de l'Ordonnance générale sur le transport de passagers et de marchandises par eau.

Les avis ci-dessus constituent l'avis que la Commission donne à tous les titulaires de permis pour satisfaire à l'article 9 de l'Ordonnance générale sur le transport de passagers et de marchandises par eau.

Les avis ci-dessus constituent l'avis que la Commission donne à tous les titulaires de permis pour satisfaire à l'article 9 de l'Ordonnance générale sur le transport de passagers et de marchandises par eau.

Les avis ci-dessus constituent l'avis que la Commission donne à tous les titulaires de permis pour satisfaire à l'article 9 de l'Ordonnance générale sur le transport de passagers et de marchandises par eau.

Les avis ci-dessus constituent l'avis que la Commission donne à tous les titulaires de permis pour satisfaire à l'article 9 de l'Ordonnance générale sur le transport de passagers et de marchandises par eau.

Les avis ci-dessus constituent l'avis que la Commission donne à tous les titulaires de permis pour satisfaire à l'article 9 de l'Ordonnance générale sur le transport de passagers et de marchandises par eau.

Les avis ci-dessus constituent l'avis que la Commission donne à tous les titulaires de permis pour satisfaire à l'article 9 de l'Ordonnance générale sur le transport de passagers et de marchandises par eau.

Les avis ci-dessus constituent l'avis que la Commission donne à tous les titulaires de permis pour satisfaire à l'article 9 de l'Ordonnance générale sur le transport de passagers et de marchandises par eau.

Les avis ci-dessus constituent l'avis que la Commission donne à tous les titulaires de permis pour satisfaire à l'article 9 de l'Ordonnance générale sur le transport de passagers et de marchandises par eau.

Les avis ci-dessus constituent l'avis que la Commission donne à tous les titulaires de permis pour satisfaire à l'article 9 de l'Ordonnance générale sur le transport de passagers et de marchandises par eau.

Les avis ci-dessus constituent l'avis que la Commission donne à tous les titulaires de permis pour satisfaire à l'article 9 de l'Ordonnance générale sur le transport de passagers et de marchandises par eau.

Les avis ci-dessus constituent l'avis que la Commission donne à tous les titulaires de permis pour satisfaire à l'article 9 de l'Ordonnance générale sur le transport de passagers et de marchandises par eau.

Les avis ci-dessus constituent l'avis que la Commission donne à tous les titulaires de permis pour satisfaire à l'article 9 de l'Ordonnance générale sur le transport de passagers et de marchandises par eau.

Les avis ci-dessus constituent l'avis que la Commission donne à tous les titulaires de permis pour satisfaire à l'article 9 de l'Ordonnance générale sur le transport de passagers et de marchandises par eau.

Les avis ci-dessus constituent l'avis que la Commission donne à tous les titulaires de permis pour satisfaire à l'article 9 de l'Ordonnance générale sur le transport de passagers et de marchandises par eau.

Les avis ci-dessus constituent l'avis que la Commission donne à tous les titulaires de permis pour satisfaire à l'article 9 de l'Ordonnance générale sur le transport de passagers et de marchandises par eau.

Les avis ci-dessus constituent l'avis que la Commission donne à tous les titulaires de permis pour satisfaire à l'article 9 de l'Ordonnance générale sur le transport de passagers et de marchandises par eau.

Les avis ci-dessus constituent l'avis que la Commission donne à tous les titulaires de permis pour satisfaire à l'article 9 de l'Ordonnance générale sur le transport de passagers et de marchandises par eau.

Les avis ci-dessus constituent l'avis que la Commission donne à tous les titulaires de permis pour satisfaire à l'article 9 de l'Ordonnance générale sur le transport de passagers et de marchandises par eau.

DEMANDE DE CHANGEMENT D'ADRESSE
Location à court et à long terme
De 10787 Pascal Gagnon
Montréal-Nord (île de Montréal) H1P 1Z9
A: 1550 Lavallée, suite 18
Longueuil (Chambly) J4J 4C2
Locations de camions, camionnettes, fourgons, fourgonnettes, tracteurs, remorques et semi-remorques.

DEMANDE DE PERMIS
DEMANDE DE PERMIS
Classe I/A: Passagers
Autorisation: Transport de passagers et de leurs bagages au cours d'excursions entre Montréal, Québec et/ou Trois-Rivières, suivant l'horaire et les tarifs déposés.

DEMANDE DE PERMIS
DEMANDE DE PERMIS
Classe I/A: Passagers
Autorisation: Transport de passagers et de leurs bagages au cours d'excursions entre Montréal, Québec et/ou Trois-Rivières, suivant l'horaire et les tarifs déposés.

DEMANDE DE PERMIS
DEMANDE DE PERMIS
Classe I/A: Passagers
Autorisation: Transport de passagers et de leurs bagages au cours d'excursions entre Montréal, Québec et/ou Trois-Rivières, suivant l'horaire et les tarifs déposés.

DEMANDE DE PERMIS
DEMANDE DE PERMIS
Classe I/A: Passagers
Autorisation: Transport de passagers et de leurs bagages au cours d'excursions entre Montréal, Québec et/ou Trois-Rivières, suivant l'horaire et les tarifs déposés.

DEMANDE DE PERMIS
DEMANDE DE PERMIS
Classe I/A: Passagers
Autorisation: Transport de passagers et de leurs bagages au cours d'excursions entre Montréal, Québec et/ou Trois-Rivières, suivant l'horaire et les tarifs déposés.

DEMANDE DE PERMIS
DEMANDE DE PERMIS
Classe I/A: Passagers
Autorisation: Transport de passagers et de leurs bagages au cours d'excursions entre Montréal, Québec et/ou Trois-Rivières, suivant l'horaire et les tarifs déposés.

DEMANDE DE PERMIS
DEMANDE DE PERMIS
Classe I/A: Passagers
Autorisation: Transport de passagers et de leurs bagages au cours d'excursions entre Montréal, Québec et/ou Trois-Rivières, suivant l'horaire et les tarifs déposés.

DEMANDE DE PERMIS
DEMANDE DE PERMIS
Classe I/A: Passagers
Autorisation: Transport de passagers et de leurs bagages au cours d'excursions entre Montréal, Québec et/ou Trois-Rivières, suivant l'horaire et les tarifs déposés.

DEMANDE DE PERMIS
DEMANDE DE PERMIS
Classe I/A: Passagers
Autorisation: Transport de passagers et de leurs bagages au cours d'excursions entre Montréal, Québec et/ou Trois-Rivières, suivant l'horaire et les tarifs déposés.

DEMANDE DE PERMIS
DEMANDE DE PERMIS
Classe I/A: Passagers
Autorisation: Transport de passagers et de leurs bagages au cours d'excursions entre Montréal, Québec et/ou Trois-Rivières, suivant l'horaire et les tarifs déposés.

DEMANDE DE PERMIS
DEMANDE DE PERMIS
Classe I/A: Passagers
Autorisation: Transport de passagers et de leurs bagages au cours d'excursions entre Montréal, Québec et/ou Trois-Rivières, suivant l'horaire et les tarifs déposés.

DEMANDE DE PERMIS
DEMANDE DE PERMIS
Classe I/A: Passagers
Autorisation: Transport de passagers et de leurs bagages au cours d'excursions entre Montréal, Québec et/ou Trois-Rivières, suivant l'horaire et les tarifs déposés.

DEMANDE DE PERMIS
DEMANDE DE PERMIS
Classe I/A: Passagers
Autorisation: Transport de passagers et de leurs bagages au cours d'excursions entre Montréal, Québec et/ou Trois-Rivières, suivant l'horaire et les tarifs déposés.

DEMANDE DE PERMIS
DEMANDE DE PERMIS
Classe I/A: Passagers
Autorisation: Transport de passagers et de leurs bagages au cours d'excursions entre Montréal, Québec et/ou Trois-Rivières, suivant l'horaire et les tarifs déposés.

DEMANDE DE PERMIS
DEMANDE DE PERMIS
Classe I/A: Passagers
Autorisation: Transport de passagers et de leurs bagages au cours d'excursions entre Montréal, Québec et/ou Trois-Rivières, suivant l'horaire et les tarifs déposés.

DEMANDE DE PERMIS
DEMANDE DE PERMIS
Classe I/A: Passagers
Autorisation: Transport de passagers et de leurs bagages au cours d'excursions entre Montréal, Québec et/ou Trois-Rivières, suivant l'horaire et les tarifs déposés.

DEMANDE DE PERMIS
DEMANDE DE PERMIS
Classe I/A: Passagers
Autorisation: Transport de passagers et de leurs bagages au cours d'excursions entre Montréal, Québec et/ou Trois-Rivières, suivant l'horaire et les tarifs déposés.

DEMANDE DE PERMIS
DEMANDE DE PERMIS
Classe I/A: Passagers
Autorisation: Transport de passagers et de leurs bagages au cours d'excursions entre Montréal, Québec et/ou Trois-Rivières, suivant l'horaire et les tarifs déposés.

DEMANDE DE PERMIS
DEMANDE DE PERMIS
Classe I/A: Passagers
Autorisation: Transport de passagers et de leurs bagages au cours d'excursions entre Montréal, Québec et/ou Trois-Rivières, suivant l'horaire et les tarifs déposés.

DEMANDE DE PERMIS
DEMANDE DE PERMIS
Classe I/A: Passagers
Autorisation: Transport de passagers et de leurs bagages au cours d'excursions entre Montréal, Québec et/ou Trois-Rivières, suivant l'horaire et les tarifs déposés.

DEMANDE DE PERMIS
DEMANDE DE PERMIS
Classe I/A: Passagers
Autorisation: Transport de passagers et de leurs bagages au cours d'excursions entre Montréal, Québec et/ou Trois-Rivières, suivant l'horaire et les tarifs déposés.

DEMANDE DE PERMIS
DEMANDE DE PERMIS
Classe I/A: Passagers
Autorisation: Transport de passagers et de leurs bagages au cours d'excursions entre Montréal, Québec et/ou Trois-Rivières, suivant l'horaire et les tarifs déposés.

DEMANDE DE PERMIS
DEMANDE DE PERMIS
Classe I/A: Passagers
Autorisation: Transport de passagers et de leurs bagages au cours d'excursions entre Montréal, Québec et/ou Trois-Rivières, suivant l'horaire et les tarifs déposés.

DEMANDE DE PERMIS
DEMANDE DE PERMIS
Classe I/A: Passagers
Autorisation: Transport de passagers et de leurs bagages au cours d'excursions entre Montréal, Québec et/ou Trois-Rivières, suivant l'horaire et les tarifs déposés.

DEMANDE DE PERMIS
DEMANDE DE PERMIS
Classe I/A: Passagers
Autorisation: Transport de passagers et de leurs bagages au cours d'excursions entre Montréal, Québec et/ou Trois-Rivières, suivant l'horaire et les tarifs déposés.

DEMANDE DE PERMIS
DEMANDE DE PERMIS
Classe I/A: Passagers
Autorisation: Transport de passagers et de leurs bagages au cours d'excursions entre Montréal, Québec et/ou Trois-Rivières, suivant l'horaire et les tarifs déposés.

DEMANDE DE PERMIS
DEMANDE DE PERMIS
Classe I/A: Passagers
Autorisation: Transport de passagers et de leurs bagages au cours d'excursions entre Montréal, Québec et/ou Trois-Rivières, suivant l'horaire et les tarifs déposés.

DEMANDE DE PERMIS
DEMANDE DE PERMIS
Classe I/A: Passagers
Autorisation: Transport de passagers et de leurs bagages au cours d'excursions entre Montréal, Québec et/ou Trois-Rivières, suivant l'horaire et les tarifs déposés.

DEMANDE DE PERMIS
DEMANDE DE PERMIS
Classe I/A: Passagers
Autorisation: Transport de passagers et de leurs bagages au cours d'excursions entre Montréal, Québec et/ou Trois-Rivières, suivant l'horaire et les tarifs déposés.

DEMANDE DE PERMIS
DEMANDE DE PERMIS
Classe I/A: Passagers
Autorisation: Transport de passagers et de leurs bagages au cours d'excursions entre Montréal, Québec et/ou Trois-Rivières, suivant l'horaire et les tarifs déposés.

DEMANDE DE PERMIS
DEMANDE DE PERMIS
Classe I/A: Passagers
Autorisation: Transport de passagers et de leurs bagages au cours d'excursions entre Montréal, Québec et/ou Trois-Rivières, suivant l'horaire et les tarifs déposés.

DEMANDE DE PERMIS
DEMANDE DE PERMIS
Classe I/A: Passagers
Autorisation: Transport de passagers et de leurs bagages au cours d'excursions entre Montréal, Québec et/ou Trois-Rivières, suivant l'horaire et les tarifs déposés.

DEMANDE DE PERMIS
DEMANDE DE PERMIS
Classe I/A: Passagers
Autorisation: Transport de passagers et de leurs bagages au cours d'excursions entre Montréal, Québec et/ou Trois-Rivières, suivant l'horaire et les tarifs déposés.

DEMANDE DE PERMIS
DEMANDE DE PERMIS
Classe I/A: Passagers
Autorisation: Transport de passagers et de leurs bagages au cours d'excursions entre Montréal, Québec et/ou Trois-Rivières, suivant l'horaire et les tarifs déposés.

NICOLAS ALAIN
1277 Quinn
Longueuil (Chambly) J4J 3H9
Et demanderesse-cédante:
Succession Albert Nicolas Jr.
a/s Albert Nicolas E.T.
154 Victoriaville
Longueuil (Chambly) J4J 3C9
TRANSFERT DE PERMIS
5-M-200147-011A
Dans le territoire de:
Longueuil (A-02)

DESBIENS, SERGE
212 Arsène
Longueuil (Chambly) J4G 1N3
Et demanderesse-cédante:
Dupuis Cyr, Lorraine
Lorraine Dupuis Cyr Enr.
290 Hémond
Longueuil (Chambly) J4G 1K4
TRANSFERT DE PERMIS
2-M-213523-001A
Dans le territoire de:
Longueuil (A-02)

SAFARPOUR, MAHMOUD
1350 Durol, app. 1203B
Montréal (île-de-Montréal) H3H 2R7
Et demandeur-cédant:
Razavi, Bahram
1350 Fort, app. 1101
Montréal (île-de-Montréal) H3H 2N1
TRANSFERT DE PERMIS
4-M-213497-002A
Dans le territoire de:
Ouest de Montréal (A-12)

LES PLACEMENTS BERNARD PELLETIER INC.
237, rue Giguère, app. 5
Saint-Jérôme (Terrebonne) J7Z 1B5
Et demandeur-cédant:
Michaudeau, Daniel
850 boul. St-Antoine
Saint-Antoine
(Terrebonne) J7Z 3C5
Proc.: Robert Rochon, Notaire
TRANSFERT DE PERMIS
7-M-213866-001A
Dans le territoire de:
Saint-Jérôme (A-15)

PELLEGRINO, ANDRÉ
115 Belchassan
Saint-Casimir (Montcalm) JOK 120
Et demandeur-cédant:
Ducquet, Jean-Claude
3095, 6 Rang, R.R. 2
Saint-Casimir (Montcalm) JOK 120
TRANSFERT DE PERMIS
4-M-214270-002A
Dans le territoire de:
Saint-Casimir (61420-SD)

160397 CANADA INC.
137 Hill Crest
Village St-Pierre
Montréal (île-de-Montréal) H8R 1J3
Et demandeur-cédant:
Halperin, George
50 Birkdale Cr.
Dollard des Ormeaux
(Terrebonne) H9G 2P3
TRANSFERT DE PERMIS
4-M-214270-002A
Dans le territoire de:
Montréal (A-11)

FRANK LIBERATOSCIOLI & AL. EN SOCIÉTÉ
8986 Descartes
Saint-Léonard
Montréal (île-de-Montréal) H1R 3M3
Et demandeur-cédant:
Liberatoscioli, Donato
171 Lac à la Lorraine
Saint-Léonard (Joliette) JOK 3A0
TRANSFERT DE PERMIS
6-M-204759-002A
Dans le territoire de:
Montréal (A-11)

PLOUFFE, ROBERT
173, 8ième Boulevard
Terrasse Vaudreuil
(Vaudreuil) J7V 9Z7
Et demandeur-cédant:
Quane, Wayne
1468, Ste-Angele
Saint-Lazare (Vaudreuil) J0P 1V0
Proc.: Savard & Richard, notaire
TRANSFERT DE PERMIS
4-M-212309-002A
Dans les territoires de:
Pointe-des-Cascades (71120-VL)
Dorion (72230-V)
Vaudreuil (72280-V)
Vaudreuil-sur-le-Lac (72300-V)
L'île-Cadieux (72310-V)

TREMBLAY, MARC
29, Lachapelle
Saint-Constant (Laprairie) J5A 1A5
Et demandeur-cédant:
Tremblay, Marcel
Roger Côte Ste-Catherine Taxi
29, rue Lachapelle
Saint-Constant (Laprairie) J5A 1A5
TRANSFERT DE PERMIS
9-M-205506-008A
Dans les territoires de:
Sainte-Catherine (66500-V)
Dielson (66600-V)
Saint-Constant (66700-V)

LEVASSEUR, CLAUDE
351, rue Laurier
Trois-Rivières
Trois-Rivières G9A 2R4
Et demandeur-cédant:
CHABOT, EMILE
1920, rue Royale
Trois-Rivières
Trois-Rivières G9A 4K9
TRANSFERT DE PERMIS
Q-201847-001A
Dans le territoire de:
Trois-Rivières (A-40)

FOREST, ALAIN
2140-C, du Colibri
Drummondville
Drummondville J2C 6M2
Et demandeur-cédant:
SAVOIE, GASTON
2255, 4ième rang
C.P. 421
St-Cyrille-de-Mendover
(Drummondville) JOC 1H0
TRANSFERT DE PERMIS
4-Q-202, 593-001A
Dans le territoire de:
Drummondville (A-29)

RAYMOND BOUCHER ET FILS INC.
9135, R.R. No. 1
St-Philibert (Beauce) G0M 1X0
MODIFICATION DE PERMIS
Transport de matières en vrac
Dans le territoire de:
Région 03
Faire inscrire au permis O-508621-004A les matières visées au sous-paragraphe a) et b) du paragraphe 3 de l'article 3.

2630-6787 QUÉBEC INC.
343, 13ième Avenue
Senneterre
(Abitibi), QC JOY 2M0
Et demandeur-cédant:
Beaulieu, Léonard
21 Parc Nottaway, C.P. 1487
Senneterre
(Abitibi), QC JOY 2M0
TRANSFERT DE PERMIS
Q-507207-001A
Dans le territoire: Région 08
Matières autorisées: Toutes

EXCAVATION R.B. GAUTHIER INC.
102, Jean Milot
LaSalle
(île de Montréal), QC H8R 1Y3
Et demandeur-cédant:
Les Pavages Chenail Inc.
2012, 12ième Avenue
Village St-Pierre
(île-de-Montréal), QC H8S 1B1
TRANSFERT DE PERMIS
2-M-506702-007A
Dans le territoire de: Région 10
Matières autorisées: Toutes

2630-0608 QUÉBEC INC.
Phil & Sar Transport Enr.
6847, Mazarin
Montréal
(île de Montréal), QC H4E 2X8
Et demandeur-cédant:
Finsoneault, Réal
858, Principale
St-Michel
(Napierville), QC JOL 2J0
TRANSFERT DE PERMIS
O-M-500475-001-A
Dans le territoire de: Région 10
Matières autorisées: Toutes

LAVALLÉE, JEAN-GUY
743, Rivière Nord
St-Eustache
(Deux-Montagnes) J7R 4K3
Et demandeur-cédant:
Lavallée, André
748 Rivière-Nord
St-Eustache
(Deux-Montagnes) J7R 4K3
TRANSFERT DE PERMIS
9-M-501540-002A
Dans le territoire: Région 06
Matières autorisées: Toutes

ANDRÉ LACHANCE EXCAVATION TERRASSEMENT INC.
370, Ave Royale
St-Ferdinand-des-Neiges
(Montmorency) G0A 3R0
Et demandeur-cédant:
Troisrivières & Chaînes Pilote Inc.
4115, boul. St-Anne
Beauport (Beauport) G1C 2H9

270, Chemin Bréboeuf
St-Jovite
(Terrebonne), QC JOT 2H0
Et demandeur-cédant:
Léonard, Réal
Route 117, C.P. 663
St-Jovite
(Terrebonne) QC JOT 2H0
TRANSFERT DE PERMIS
5-M-508655-001A
Dans le territoire de: Région 06
Matières autorisées: Toutes

PIERRE SEGUIN TRANSPORT INC.
5855 Auclair
Brossard (Laprairie), QC JAZ 1J8
Et demandeur-cédant:
Haldermann, Hans
308 Lord
Napierville
(Napierville), QC JOJ 1L0
TRANSFERT DE PERMIS
5-M-512541-001A
Dans le territoire: Région 06
Matières autorisées: Toutes

LES ENTREPRISES A. THIBODEAU INC.
1288 Rang Continuations
St-Jacques
(Montcalm), QC JOK 2R0
Et demandeur-cédant:
Brisson, Marcel
2558, Grand Rang
St-Jacques
(Montcalm), QC JOK 2R0
TRANSFERT DE PERMIS
4-M-507765-001A
Dans le territoire de: Région 06
Matières autorisées: toutes

LES EXCAVATIONS J.M. PRAIRIES & FILS INC.
986, Route 219
L'Acadie (St-Jean), QC JOJ 1H0
Et la demanderesse-cédante:
Prairie, Hugette
986 Ch. du Vieux Moulin
L'Acadie
(St-Jean) QC JOJ 1H0
TRANSFERT DE PERMIS
1-M-507172-001A
Dans le territoire: Région 10
Matières autorisées: Toutes

TRANSPORT B.L.G. INC.
322, rue Bernard
St-Joseph-de-Sorel
(Richelieu), QC J3R 4A2
Et demanderesse-cédante:
Transport de Sainte-Julie Inc.
1895 Belle Rivière
Ste-Julie
(Verschères), QC JOL 2C0
TRANSFERT DE PERMIS
O-M-509518-001A
Dans le territoire: Région 06
Matières autorisées: Toutes

GAUTHIER, JEAN-GUY
Transport J.-G. Gauthier Enr.
4741, Pontiac
Montréal (île de Montréal) H2J 2T4
Et demandeur-cédant:
Laliberté, Raymond
1690 Darling
Montréal (île de Montréal) H1W 2W5
TRANSFERT DE PERMIS
6-M-500008-001A
Dans le territoire: Région 10
Matières autorisées: Toutes

LES SABLIERES DEBIEN INC.
983 boul. La Salette
Bellefeuille
(Terrebonne) JOR 1A0
Et demandeur-cédant:
Bellini, Alberto
2594 Dover
Longueuil (Chambly) J4L 2H8
TRANSFERT DE PERMIS
8-M-508108-002A
Dans le territoire de: Région 06
Matières autorisées: Toutes

ÉMILE FOUCAULT EXCAVATION INC.
616, Route 148
Grenville
(Argenteuil), QC JOV 1J0
Et demandeur-cédant:
Desforges, Sylvain
625, Route 148
Grenville
(Argenteuil), QC JOV 1J0
TRANSFERT DE PERMIS
9-M-510954-001A
Dans le territoire de: Région 06
Matières autorisées: Toutes

TRANSPORT GHISLAIN PERIGNY INC.
211 Rang 3 & 4
St-Marc-de-Figuery
(Abitibi) QC JOY 1J0
Et demandeur-cédant:
Transport Guymo Inc.
211, Place Rompré
Amos (Abitibi), QC J9T 3M8
TRANSFERT DE PERMIS
1-M-512768-001A
Dans le territoire de: Région 08
Matières autorisées: Toutes

EXCAVATION ANDRÉ BEAULIEU INC.
102, Jean Milot
LaSalle
(île de Montréal), QC H8R 1Y3
Et demandeur-cédant:
Les Pavages Chenail Inc.
2012, 12ième Avenue
Village St-Pierre
(île-de-Montréal), QC H8S 1B1
TRANSFERT DE PERMIS
2-M-506702-007A
Dans le territoire de: Région 10
Matières autorisées: Toutes

TRANSPORT MATTE LTÉE
380, Route 153
St-Tite (Champlain) GOY 1C0
TRANSFERT DE PERMIS
SUITE À UNE FUSION
Dénomination des sociétés fusionnaires:
Transport Matte Ltée
Camionnage local
Permis détenu: 2-Q-303278-001A
Permis de: 2-Q-303278-001A
Transport de matières en vrac
Dans le territoire de: Région 05
Matières autorisées: Groupes 03, 04 et 05
Permis détenu: 9-M-511317-001A
Transport A. Matte Inc.
Dans le territoire de: Région 04
Matières autorisées: toutes
Permis détenus: 6-Q-508294-001A, 002A, 003A et 004A.
Matières autorisées: groupes 03, 04 et 05
Permis détenu: 6-Q-508294-005A
2166-6748 Québec Inc.
2166-6755 Québec Inc.
Dénomination de la société issue de la fusion: Transport Matte Ltée.

HERVÉ MATTE & FILS CAMIONNEURS LTÉE
258, rue Pagé
Donnacona (Portneuf) G0A 1T0
Chouinard & Emond
TRANSFERT DE PERMIS
SUITE À UNE FUSION
Dénomination des sociétés fusionnaires:
Hervé Matte & Fils Camionneurs Ltée
Transport de matières en vrac
Dans le territoire de: Région 03
Matières autorisées: Toutes
Permis concernés: 6-Q-506348-001A, 002A, 003A, 08A, 009A, 016A, 017A, 019A
Matières autorisées: Groupes 02, 03 et 04
Permis concernés: 6-Q-506348-010A, 011A, 004B, 005B, 006B, 013A
Matières autorisées: Groupes 03, 04 et 05
Permis concernés: 6-Q-506348-024A, 025A, 018B, 020B, 022B, 023B
Matières autorisées: Groupes 03
Permis concernés: 6-Q-506348-15B et 119647 Canada Inc.
Dénomination de la société issue de la fusion: Hervé Matte & Fils Camionneurs Ltée.

DUCHESNE, DANIEL
1910 Route Coulombe
Shipshaw (Chicoutimi) GOV 1V0
Et demandeur-cédant:
Pilote, Jean-Marie
128 Laporte
Bégin (Chicoutimi) GOV 1B0
TRANSFERT DE PERMIS
Transport de matières en vrac
Dans le territoire de: Région 02
Matières autorisées: Toutes
Permis concernés: Q-500279-001A

Ces avis sont donnés en vertu de la partie II de la Loi de 1987 sur les transports routiers (35-36 E1, l.c.35).
La Commission délivrera la licence de camionnage en vrac extra-provincial, à moins qu'une personne opposée ne la convainque que l'exploitation de l'entreprise visée par la demande est susceptible de nuire à l'intérêt public.
Le délai de l'opposition qui doit être écrite et assermentée est de 21 jours du présent avis.
Avis est aussi donné que la Commission entendra la personne opposée ou son procureur sur la recevabilité de son opposition.
Pour un dossier de Montréal (M) à Montréal: mardi le 13-6-89 à 10:00 heures.
Pour un dossier de Québec (Q) à Québec: jeudi le 15-6-89 à 10:00 heures.

TRANSPORT GUY LEVASSEUR INC.
880 Principale
Pohéngamook
(Kamouraska) GOL 1J0
DEMANDE DE LICENCE
Transport de matières en vrac
Territoires: Régions 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 et 11
Frontières: Qué.-Ont., Qué.-N.B., Qué.-T.N., Qué.-E.U.

PELLLETIER, JEAN-EUDES
101, Rang Turcotte
Dégelis (Témiscouata) GOL 1H0
DEMANDE DE LICENCE
Transport de matières en vrac
Matières autorisées: Toutes
Territoires: Régions 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 et 11
Frontières: Qué.-Ont., Qué.-N.B., Qué.-T.N., Qué.-E.U.

VEER, ROCH-ÉMILE
301, A, Route 277,
Ste-Germaine-du-Lac-Etchemin
(Dorval) GOR 1S0
DEMANDE DE LICENCE
Transport de matières en vrac
Matières autorisées: Toutes
Territoires: Régions 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 et 11
Frontières: Qué.-Ont., Qué.-N.B., Qué.-T.N., Qué.-E.U.

RAYMOND BOUCHER ET FILS INC.
9135, R.R. No. 1
St-Philibert (Beauce) G0M 1X0
DEMANDE DE LICENCE
Transport de matières en vrac
Matières autorisées: Toutes
Territoires: Régions 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 et 11
Frontières: Qué.-Ont., Qué.-N.B., Qué.-T.N., Qué.-E.U.

DOSSIER: 4-Q-52417P-182-PA
TRANSPORTEURS EN VRAC DE BECANCOUR INC.
5065, boul. Industriel
Bécancour (Nicolet), G0X 2S0
Proc.: Vézina, Pouliot & Ass.
DEMANDE DE PERMIS DE COURTAJE POUR LA ZONE CONSTITUÉE DES MUNICIPALITÉS SUIVANTES:
Bécancour (ville); Saint-Sylvestre; Ste-Marie de Blandford; Lemieux; Mansau; St-Pierre Les Bécquets; Ste-Sophie de Lévis; Annécie de Lévis; St-Joseph de Blandford.
Cependant, il est possible, après vérification des limites géographiques de la zone projetée, que cette énumération soit modifiée pour tenir compte de toutes les municipalités à l'intérieur de ce territoire.

DEMANDE D'APPROBATION DE RÉGLEMENTS, DU COÛT D'ADHÉSION ET DU TARIF DE COURTAJE.
Date d'audience: 13 juin 1989
Palais de Justice de Nicolet
395, Mur Courchesne
Nicolet, 10:00 h.

DOSSIER: 4-Q-52417P-182-PA
TRANSPORTEURS EN VRAC DE NICOLET INC.
1605, Nicolas-Perrot
Bécancour (Nicolet), G0X 1B0
Proc.: Me Pierre Baudet
DEMANDE DE PERMIS DE COURTAJE POUR LA ZONE CONSTITUÉE DES MUNICIPALITÉS SUIVANTES:
Saint-Thomas de Pierreville; St-Elphège; Odanak; La Visitation de Yamaska; St-Zéphirin-de-Courval; Baie-du-Fabvre; St-François-du-Lac (paroisse); St

# Avis de la Commission des transports du Québec

## Suite de la page B-4

tes les municipalités à l'intérieur de ce territoire.

**DEMANDE D'APPROBATION DE RÉGLEMENTS, DU CÔTÉ D'ADHÉSION ET DU TARIF DE COURTAJE.**

Date d'audience: 13 juin 1989  
Palais de Justice de Nicolet  
395, Mgr. Courechesne  
Nicolet, 10:00 h.

## CAMIONNAGE INTRA-PROVINCIAL ET LOCAL

Ces avis sont donnés en vertu de la partie III de la Loi de 1987 sur les transports routiers (35-36 Et. 11 c. 35) et de la Loi sur le camionnage (1987, ch. 97).

La Commission délivrera la licence de camionnage intra-provinciale ou le permis de camionnage, à moins qu'une personne opposée ne la convainque que l'exploitation de l'entreprise visée par le permis est susceptible de nuire à l'intérêt public.

Le délai de l'opposition qui doit être écrite et assermentée est de 21 jours du présent avis.

Avis est aussi donné que la Commission entendra la personne opposée ou son procureur sur la recevabilité de son opposition.

Pour un dossier de Montréal (M) à Montréal: mardi le 13 juin 1989 à 10:00 heures.

Pour un dossier de Québec (Q) à Québec: jeudi le 15 juin 1989 à 10:00 heures.

Un avis de ce genre est une demande de signification "rattachement de clauses ou permis autorisant le transport de matières en vrac".

No: M-89-10136-9  
G & L GAUTHIER TRANSPORT INC.  
Aéroport International de Montréal  
Carbo Building "C" #222-A  
Mirabel, QC J7N 1C1  
DEMANDE DE LICENCE  
Demande de remplacement des anciens permis délivrés en vertu de l'O.G.C. et connus sous le numéro de dossier M-300272 par le permis ou la licence suivante:  
Transport général public  
Biens transportés:  
Groupe 32: Meubles et autres biens usagés.  
Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Exploités).

Territoires:  
Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale.

No: M-89-10157-5  
DAVELAR TRANSPORT INC.  
6900 rue Putman  
Montréal, QC H4C 1E4  
Proc.: Paquette, Harreault & Ass.  
DEMANDE DE LICENCE  
Transport général public  
Biens transportés:  
Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Exploités.

Territoires:  
Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale.

No: M-89-10163-3  
A-P-A TRANSPORT CORP.  
10765 Côte de Liesse #410  
Corval, QC H9P 2R9  
Proc.: Flynn-Rivard  
DEMANDE DE LICENCE  
Transport général public  
Biens transportés:  
Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Exploités).

Territoires:  
Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale.

No: M-89-10168-2  
TOZZA MARIO  
(Les Transports F.M. Enr.)  
7068 Musset  
Montréal, QC H2A 2W4  
DEMANDE DE PERMIS  
Transport général public  
Biens transportés:  
Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Exploités).

Territoires:  
Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale.

No: M-89-10190-6  
TRANSPORT MARC BOURDEAU INC.  
24 Rodrigue  
St-Christophe  
(Châteauguay), QC J0S 1R0  
DEMANDE DE PERMIS  
Transport général public  
Biens transportés:  
Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Exploités).

Territoires:  
Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale.

No: M-89-10192-2  
COACHE, GILLES  
94, Rang St-André  
Napierville  
(Napierville), QC J0J 1L0  
DEMANDE DE PERMIS  
Transport général public  
Biens transportés:  
Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Exploités).

Territoires:  
Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale.

No: M-89-10193-0  
DUCHESNEAU, ROBERT  
R.R. 2, Rte 321  
St-André-Avelin  
(Hull), QC J0V 1W0  
Proc.: Béliveau, Rousseau & Ass.  
DEMANDE DE PERMIS  
Transport général public  
Biens transportés:  
Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Exploités).

Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Exploités).

Territoires:  
Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale.

No: M-89-10235-9  
J.H. ALBERT GIRARD & FILS INC.  
866, rue Perreault  
Chibougamau  
(Abitibi-Est), QC G8P 1K7  
DEMANDE DE LICENCE  
Demande de remplacement des anciens permis délivrés en vertu de l'O.G.C. et connus sous le numéro de dossier M-300020 par le permis ou la licence suivante:  
Transport général public  
Biens transportés:  
Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Exploités).

Territoires:  
Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale.

No: M-89-10236-7  
N. BERNARD INC.  
428 Rivière  
Cowansville, QC J2K 3H8  
DEMANDE DE PERMIS  
Demande de remplacement des anciens permis délivrés en vertu de l'O.G.C. et connus sous le numéro de dossier M-300272 par le permis ou la licence suivante:  
Transport général public  
Biens transportés:  
Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Exploités).

Territoires:  
Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale.

No: M-89-10237-5  
J.L. FREEMAN INC.  
1255 Voie  
Boucherville  
(Chambly) J4B 7M7  
DEMANDE DE PERMIS  
Transport général public  
Biens transportés:  
Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Exploités).

Territoires:  
Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale.

No: M-89-10238-3  
VINCELETTE GASTON  
3425 Bédard  
St-Jean-Baptiste  
(Rouville), QC J0L 2B0  
DEMANDE DE PERMIS  
Demande de remplacement des anciens permis délivrés en vertu de l'O.G.C. et connus sous le numéro de dossier M-307226 par le permis ou la licence suivante:  
Transport général public  
Biens transportés:  
Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Exploités).

Territoires:  
Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale.

No: M-89-10239-1  
LES PNEUS ROBERT BERNARD LTÉE  
765, rue Principale  
St-Paul d'Abbotsford  
(Rouville), QC J0E 1A0  
DEMANDE DE PERMIS  
Demande de remplacement des anciens permis délivrés en vertu de l'O.G.C. et connus sous le numéro de dossier M-301182 par le permis ou la licence suivante:  
Transport général public  
Biens transportés:  
Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Exploités).

Territoires:  
Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale.

No: M-89-10244-1  
LAMARRE GILLES  
15, rue Alger  
Laprairie, QC J5R 2H7  
DEMANDE DE LICENCE  
Transport général public  
Biens transportés:  
Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Exploités).

Territoires:  
Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale.

No: M-89-10245-8  
GESTION JEAN-PAUL DESORMEAUX INC.  
11, 808 Langelier #1  
Montréal-Nord, QC H1G 3M3  
DEMANDE DE PERMIS  
Transport général public  
Biens transportés:  
Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Exploités).

Territoires:  
Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale.

No: M-89-10258-1  
SYNVEY INC.  
7492, Roi-René  
Anjou, QC H1K 3G6  
DEMANDE DE LICENCE  
Transport général public  
Biens transportés:  
Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Exploités).

Territoires:  
Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale.

No: M-89-10259-9  
DESJAILLES FABIOU  
(F. Desjailles Transport Enr.)  
2975 boul. Mascouche, #16  
Mascouche

(L'Association) Qc J7K 1Y1  
DEMANDE DE LICENCE  
Demande de remplacement des anciens permis délivrés en vertu de l'O.G.C. et connus sous le numéro de dossier M-300671 par le permis ou la licence suivante:  
Transport général public  
Biens transportés:  
Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Exploités).

Territoires:  
Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale.

No: M-89-10270-6  
LAMONTAGNE JULES  
(M.J.L. Transport Enr.)  
117 Lachapelle Ouest,  
C.P. 1477  
St-Rémi, QC J2L 2L0  
DEMANDE DE LICENCE  
Transport général public  
Biens transportés:  
Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Exploités).

Territoires:  
Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale.

No: M-89-10261-5  
ALLIED CARTAGE & WAREHOUSE INC.  
61, boul. Hymus  
Pointe-Claire, QC H9R 1E2  
Proc.: Flynn, Rivard & Ass.  
DEMANDE DE PERMIS  
Transport général public  
Biens transportés:  
Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Exploités).

Territoires:  
Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale.

No: M-89-10263-1  
AGENCE GILCO (1985) LTÉE  
1320 Route 139  
Roxton Pond  
(Shefford), QC J0E 1Z0  
DEMANDE DE LICENCE  
Demande de remplacement des anciens permis délivrés en vertu de l'O.G.C. et connus sous le numéro de dossier M-308269 par le permis ou la licence suivante:  
Transport général public  
Biens transportés:  
Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Exploités).

Territoires:  
Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale.

No: M-89-10264-9  
E.J. KIRMAN CARTAGE LTD.  
1450, rue Beaulac  
St-Laurent, QC H4R 1R7  
DEMANDE DE LICENCE  
Demande de remplacement des anciens permis délivrés en vertu de l'O.G.C. et connus sous le numéro de dossier M-300244 par le permis ou la licence suivante:  
Transport général public  
Biens transportés:  
Groupe 19: Appareils électriques et connexes, Groupe 21: Meubles et accessoires de bureau, Groupe 22: Articles d'usage domestique, personnel et connexe, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés.

Territoires:  
Le district de Montréal métropolitain, la Communauté urbaine de Montréal.

No: M-89-10265-6  
CAMIONNAGE BELL INC.  
1435 rue Island  
Montréal, QC H3K 2N7  
DEMANDE DE PERMIS  
Demande de remplacement des anciens permis délivrés en vertu de l'O.G.C. et connus sous le numéro de dossier M-301507 par le permis ou la licence suivante:  
Transport général public  
Biens transportés:  
Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Exploités).

Territoires:  
Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale.

No: M-89-10266-4  
TRANSPORTEURS LAPALME LIMITÉE  
1435 rue Island  
Montréal, QC H3K 2N7  
DEMANDE DE PERMIS  
Demande de remplacement des anciens permis délivrés en vertu de l'O.G.C. et connus sous le numéro de dossier M-300196 par le permis ou la licence suivante:  
Transport général public  
Biens transportés:  
Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Exploités).

Territoires:  
Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale.

No: M-89-10267-2  
RÉPARATION D'AUTOS GILLES  
DESROCHERS INC.  
695 des Ateliers  
Boucherville, QC J4B 5E4  
DEMANDE DE LICENCE  
Demande de remplacement des anciens permis délivrés en vertu de l'O.G.C. et connus sous le numéro de dossier M-308647 par le permis ou la licence suivante:  
Transport général public  
Biens transportés:  
Groupe 16: Véhicules automobiles routiers et pièces, Groupe 17: Matériel électronique, de communication, de mesure, de radiographie et matériel connexe, Groupe 19: Matériel de chauffage, de plomberie et électrique, Groupe 19: Appareils électriques et connexes, Groupe 20: Matériel industriel et commercial, outils, Groupe 21: Meubles et accessoires de bureau, Groupe 22: Articles d'usage domestique, personnel et connexe, Groupe 25: Articles récréatifs et sportifs, Groupe 28: Imprimés, papeterie, articles de photographie et instruments de musique, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Exploités).

Territoires:  
Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale.

No: M-89-10269-8  
CHRISTIAN GROTHE TRANSPORT INC.  
2060 Neuchatel  
Terrebonne, QC J6X 3R5  
DEMANDE DE PERMIS  
Demande de remplacement des anciens permis délivrés en vertu de l'O.G.C. et connus sous le numéro de dossier M-311601 par le permis ou la licence suivante:  
Transport général public  
Biens transportés:  
Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Exploités).

Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Exploités).

Territoires:  
Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale.

No: M-89-10271-4  
LES ENTREPRISES RICHARD  
CHAPERON INC.  
1191, boul. Alexandre  
Sherbrooke, QC J1H 4V3  
DEMANDE DE LICENCE  
Transport général public  
Biens transportés:  
Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Exploités).

Territoires:  
Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale.

No: M-89-10272-2  
2641-5430 QUÉBEC INC.  
1255 Voie  
Pointe-Aux-Trembles, QC H1A 2T5  
DEMANDE DE LICENCE  
Transport général public  
Biens transportés:  
Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Exploités).

Territoires:  
Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale.

No: M-89-10273-0  
PERRIER MAURICE  
R.R. 1, C.P. 63  
L'Ascension, QC J0T 1W0  
DEMANDE DE PERMIS  
Transport général public  
Biens transportés:  
Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Exploités).

Territoires:  
Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale.

No: M-89-10274-8  
BOISSEAU MICHELLE  
(Entreprise M.B. et Fils Enr.)  
1199 des Érables  
Les Cèdres, QC J0P 1L0  
DEMANDE DE LICENCE  
Transport général public  
Biens transportés:  
Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Exploités).

Territoires:  
Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale.

No: M-89-10275-5  
LES TRANSPORTS MARIO  
CEDRATI INC.  
7798 Rhéaume  
Anjou, QC H1K 2S8  
Proc.: Parenteau Coulombe & Ass.  
DEMANDE DE PERMIS  
Transport général public  
Biens transportés:  
Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Exploités).

Territoires:  
Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale.

No: M-89-10276-3  
MESSAGEURIE CHARBONNEAU INC.  
134, 9ème Rang Est, C.P. 71  
Grandy (Shefford), QC J2G 8E2  
Proc.: Béliveau, Rousseau & Ass.  
DEMANDE DE PERMIS  
Transport général public  
Biens transportés:  
Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Exploités).

Territoires:  
Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale.

No: M-89-10303-5  
BERTRAND & RICHARD GILBERT INC.  
471 Mattawin, C.P. 118  
St-Michel-des-Salis  
(Beauce), QC J0K 3B0  
DEMANDE DE LICENCE  
Transport général public  
Biens transportés:  
Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Exploités).

Territoires:  
Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale.

No: M-89-10304-3  
MESSIER ROGER  
(R. Messier Transport Enr.)  
232 boul. Laval  
Laval, QC H7N 3V9  
DEMANDE DE LICENCE  
Demande de remplacement des anciens permis délivrés en vertu de l'O.G.C. et connus sous le numéro de dossier M-305179 par le permis ou la licence suivante:  
Transport général public  
Biens transportés:  
Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Exploités).

Territoires:  
Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale.

No: M-89-10288-8  
BORISKO BROTHERS MOVING INC.  
61 boul. Hymus  
Pointe-Claire, QC H9R 1E2  
Proc.: Flynn, Rivard & Ass.  
DEMANDE DE LICENCE  
Transport général public  
Biens transportés:  
Groupe 16: Véhicules automobiles routiers et pièces, Groupe 17: Matériel électronique, de communication, de mesure, de radiographie et matériel connexe, Groupe 19: Matériel de chauffage, de plomberie et électrique, Groupe 19: Appareils électriques et connexes, Groupe 20: Matériel industriel et commercial, outils, Groupe 21: Meubles et accessoires de bureau, Groupe 22: Articles d'usage domestique, personnel et connexe, Groupe 25: Articles récréatifs et sportifs, Groupe 28: Imprimés, papeterie, articles de photographie et instruments de musique, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Exploités).

Transport général public  
Biens transportés:  
Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Exploités).

Territoires:  
Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale.

No: M-89-10298-7  
TRANSPORT INTER-TEX INC.  
575 Perrier  
Ville Mont-Royal, QC H4P 1W3  
DEMANDE DE PERMIS  
Transport général public  
Biens transportés:  
Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Exploités).

Territoires:  
Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale.

No: M-89-10299-5  
LES ÉQUIPEMENTS GERALD C.  
MOORE INC.  
357, Route 202  
Huntingdon, QC J0S 1H0  
DEMANDE DE LICENCE  
Transport général public  
Biens transportés:  
Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Exploités).

Territoires:  
Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale.

No: M-89-10300-1  
LOCKETT TRANSPORTATION INC.  
1444 Wellington  
Montréal, QC H3K 1V4  
Proc.: Flynn, Rivard & Ass.  
DEMANDE DE LICENCE  
Transport général public  
Biens transportés:  
Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Exploités).

Territoires:  
Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale.

No: M-89-10301-9  
CADEUX MARIO  
191 Brunet  
St-Jérôme  
(Terrebonne), QC J7Y 3A7  
DEMANDE DE LICENCE  
Transport général public  
Biens transportés:  
Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Exploités).

Territoires:  
Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale.

No: M-89-10302-7  
McKALE HUBERT  
1105 Principale  
Pointe-au-Chêne Grenville  
(Argenteuil), QC J0V 1T0  
DEMANDE DE LICENCE  
Transport général public  
Biens transportés:  
Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Exploités).

Territoires:  
Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale.

No: M-89-10303-0  
TRANSPORT DENOGENT INC.  
7000 Ave Marier #101  
Montréal, QC H1B 4W3  
Proc.: Parenteau, Coulombe & Ass.  
DEMANDE DE LICENCE  
Transport général public  
Biens transportés:  
Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Exploités).

Territoires:  
Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale.

No: M-89-10303-8  
2626-1214 QUÉBEC INC.  
26, rue Robert  
St-Michel  
(Napierville), QC J0L 2J0  
DEMANDE DE LICENCE  
Transport général public  
Biens transportés:  
Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Exploités).

Territoires:  
Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale.

No: M-89-10332-4  
LES ENTREPRISES ROMAIN  
GODDARD INC.  
4389 Georges, R.R. 4  
St-Roch-de-Sauloy, QC J1H 5H2  
DEMANDE DE LICENCE  
Transport général public  
Biens transportés:  
Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Exploités).

comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale.

No: M-89-10305-0  
LES TRANSPORTS R. ISABELLE INC.  
188 rue Houde  
Laprairie, QC J5R 3B3  
DEMANDE DE PERMIS  
Demande de remplacement des anciens permis délivrés en vertu de l'O.G.C. et connus sous le numéro de dossier M-309278 par le permis ou la licence suivante:  
Transport général public  
Biens transportés:  
Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Exploités).

Territoires:  
Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale.

No: M-89-10306-8  
LESSARD GASTON  
(Les Entreprises Gaston Lessard Enr.)  
658 rue Paul VI  
Terrebonne, QC J6W 1W1  
DEMANDE DE PERMIS  
Demande de remplacement des anciens permis délivrés en vertu de l'O.G.C. et connus sous le numéro de dossier M-308954 par le permis ou la licence suivante:  
Transport général public  
Biens transportés:  
Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Exploités).

Territoires:  
Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale.

No: M-89-10326-6  
LE GROUPE RO-NA DISNAT INC.  
1250, rue Nobel  
Boucherville  
(Chambly), QC J4B 5K1  
Proc.: St-Hilaire & Ass.  
DEMANDE DE PERMIS  
Transport général public  
Biens transportés:  
Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Exploités).

Territoires:  
Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale.

No: M-89-10327-4  
LES SERVICES DE TRANSPORT  
DU COCHER INC.

# Avis de la Commission des transports du Québec

## Suite de la page B-5

comité, les territoires et les communautés urbaines et régionale.

No: M-89-10333-2  
CHAPDELAINE, DANIEL  
75, Sawyer, C.P. 369  
Cookshire (Compton) Qc JOB 1M0  
Proc.: Paquette, Perreault & Ass.  
DEMANDE DE PERMIS  
Transport général public  
Biens transportés:

Groupes 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Explosifs).  
Territoires:  
Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale.

No: M-89-10334-0  
TRANSPORT GALION INC.  
1225 Volta  
Boucherville (Chambly) Qc J4B 5J8  
DEMANDE DE PERMIS  
Transport général public  
Biens transportés:

Groupes 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Explosifs).  
Territoires:  
Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale.

No: M-89-10336-5  
GRENIER, CLAUDE  
1557, rue Léonard  
Sherbrooke, Qc J1K 2M2  
DEMANDE DE PERMIS  
Transport général public  
Biens transportés:

Groupes 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Explosifs).  
Territoires:  
Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale.

No: M-89-10338-1  
2424-3842 QUÉBEC INC.  
(Les Transports Rayel Enr.)  
284 Walsh  
Mascouche  
(L'Assomption) Qc J7L 3L6  
Proc.: Paquette, Perreault & Ass.  
DEMANDE DE PERMIS  
Transport général public  
Biens transportés:

Groupes 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Explosifs).  
Territoires:  
Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale.

No: M-89-10352-2  
LES GESTIONS ROLAND BRISSON INC.  
12, Montée de Lafontaine  
(Granade)  
(Témiscamingue) Qc JOZ 2C0  
DEMANDE DE LICENCE  
Transport général public  
Biens transportés:

Groupes 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Explosifs).  
Territoires:  
Le district de Québec métropolitain, le district de Montréal métropolitain, la Communauté urbaine de Québec, la Communauté urbaine de Montréal, la Communauté régionale de l'Outaouais, le territoire de la Baie-James, le territoire du Grand Nord.  
Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale.

No: Q-89-05996-7  
PRÉVILLE, FRANÇOIS  
Route 162  
R.R. 1  
Macamic (Abitibi) JOZ 2S0  
DEMANDE DE PERMIS  
Transport général public  
Biens transportés:

Groupes 9: Produits du bois demi-finis, Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Explosifs).  
Territoires:  
MRC Abitibi-Ouest  
Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale.

No: Q-89-06138-5  
TRANSPORT PATRICE INC.  
2165, De Ganes  
Trois-Rivières (St-Maurice) GBZ 3N9  
DEMANDE DE LICENCE  
Demande de remplacement des anciens permis délivrés en vertu de l'O.G.C. et connus sous le numéro de dossier Q302.189 par le permis ou la licence suivante:  
Transport général public  
Biens transportés:

Groupes 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Explosifs).  
Territoires:  
Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale.

No: Q-89-06150-0  
TEREXCAVATION ANTOINE GRANT INC.  
170, Route 132  
Petit-Matane (Matane) GOJ 1Y0  
DEMANDE DE PERMIS  
Transport général public  
Biens transportés:

Groupes 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Explosifs).  
Territoires:  
Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale.

No: Q-89-06152-6  
ANTONIO SAMSON & FILS LTÉE  
2, rue Chantier Maritime  
C.P. 1750, Gaspé  
(Gaspé) GOC 1R0  
DEMANDE DE PERMIS  
Demande de remplacement des anciens permis délivrés en vertu de l'O.G.C. et connus sous le numéro de dossier Q-301854 par le permis suivant:  
Transport général public  
Biens transportés:

Groupes 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Explosifs).  
Territoires:  
Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale.

No: Q-89-06172-4  
KOMO CONSTRUCTION INC.  
1500, Boul. Wilfrid-Hamel  
Québec  
(Québec) G1N 3Y6  
DEMANDE DE PERMIS  
Transport général public  
Biens transportés:

Groupes 14: Machines industrielles, agricoles, spéciales ou autres, Groupe 15: Matériel de transport non-routier et pièces, Groupe 20: Matériel industriel et commercial, outils  
Territoires demandés:  
Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale.

No: Q-89-06154-2  
159929 CANADA INC.  
387, Route 122  
St-Germain-de-Grantham  
(Drummond) JOC 1K0  
DEMANDE DE PERMIS  
Transport général public  
Biens transportés:

Groupes 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Explosifs).  
Territoires:  
Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale.

No: Q-89-06155-9  
TRANSPORT L. LALIBERTÉ INC.  
188, Principale, C.P. 74  
St-Camille-de-Lévis  
(Baie-Corse) GOR 2S0  
Proc.: Vézina, Poulot  
DEMANDE DE PERMIS  
Transport général public  
Biens transportés:

Groupes 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Explosifs).  
Territoires demandés:  
Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale.

No: Q-89-06160-9  
TRANSPORTS SERGE FLAMAND INC.  
1145, Lusignan  
Charlebourg  
(Québec) G1G 5Z3  
DEMANDE DE PERMIS  
Transport général public  
Biens transportés:

Groupes 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Explosifs).  
Territoires demandés:  
Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale.

No: Q-89-06162-5  
TRANSPORT G. THIBAUT INC.  
429, ch. des Pionniers O.  
L'Islet-sur-Mer  
(L'Islet) GOR 2B0  
DEMANDE DE LICENCE  
Transport général public  
Biens transportés:

Groupes 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Explosifs).  
Territoires demandés:  
Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale.

No: Q-89-06165-8  
PARADIS, Patrice  
236, Fraser  
Rivière-du-Loup  
(Rivière-du-Loup) GSR 4A5  
Proc.: Chouinard & Emond  
DEMANDE DE LICENCE  
Transport général public  
Biens transportés:

Groupes 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Explosifs).  
Territoires:  
Le district de Québec métropolitain, le district de Montréal métropolitain, la Communauté urbaine de Québec, la Communauté urbaine de Montréal, la Communauté régionale de l'Outaouais, le territoire de la Baie-James, le territoire du Grand Nord.  
Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale.

No: Q-89-06168-2  
TRANSPORT DAR INC.  
501, rang Brodeur  
St-Eugène  
(Drummond) JOC 1J0  
Proc.: Beliveau, Rousseau & Ass.  
DEMANDE DE LICENCE  
Transport général public  
Biens transportés:

Groupes 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Explosifs).  
Territoires:  
Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale.

No: Q-89-06170-8  
PELLETIER, CLAUDE  
(Les Entreprises D.L.C.P. Enr.)  
826, Louisiane  
Ste-Foy  
(Québec) G1X 3L3  
DEMANDE DE PERMIS  
Transport général public  
Biens transportés:

Groupes 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Explosifs).  
Territoires demandés:  
Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale.

No: Q-89-06171-6  
MARTEL EXPRESS  
(TROIS-RIVIÈRES) LTÉE  
1000, Père Daniel, C.P. 728  
Trois-Rivières  
(St-Maurice) G9A 5J3  
Proc.: Gagné, Letarte & Ass.  
DEMANDE DE LICENCE  
Transport général public  
Biens transportés:

Groupes 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Explosifs).  
Territoires:  
Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale.

l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Explosifs).  
Territoires:  
Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale.

No: Q-89-06173-2  
TRANSPORT ANDRÉ TURCOTTE INC.  
121, Lacroix  
St-Henri  
(Lévis) GOC 3E0  
DEMANDE DE LICENCE  
Transport général public  
Biens transportés:

Groupes 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Explosifs).  
Territoires demandés:  
Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale.

No: Q-89-06186-4  
TRANSPORT JACQUES AUGER INC.  
383, Des Érables, C.P. 576  
L'Assomption  
(L'Assomption) GOS 1N0  
DEMANDE DE PERMIS  
Transport général public  
Biens transportés:

Groupes 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Explosifs).  
Territoires demandés:  
Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale.

No: Q-89-06207-8  
BRIQUES NATIONAL INC.  
1479, boul. St-Paul  
Chicoutimi  
(Chicoutimi) G7J 3Y3  
DEMANDE DE LICENCE  
Transport général public  
Biens transportés:

Groupes 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Explosifs).  
Territoires demandés:  
Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale.

No: Q-89-06210-2  
MICHEL COTNOIR INC.  
188, Portelance  
Rouyn-Noranda  
(Témiscamingue) J9X 1P7  
Proc.: Flynn, Rivard  
DEMANDE DE LICENCE  
Transport général public  
Biens transportés:

Groupes 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Explosifs).  
Territoires:  
Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale.

No: Q-89-06212-6  
MICHEL COTNOIR INC.  
188, Portelance  
Rouyn-Noranda  
(Témiscamingue) J9X 1P7  
Proc.: Flynn, Rivard  
DEMANDE DE LICENCE  
Transport général public  
Biens transportés:

Groupes 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Explosifs).  
Territoires:  
Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale.

No: Q-89-06165-8  
PARADIS, Patrice  
236, Fraser  
Rivière-du-Loup  
(Rivière-du-Loup) GSR 4A5  
Proc.: Chouinard & Emond  
DEMANDE DE LICENCE  
Transport général public  
Biens transportés:

Groupes 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Explosifs).  
Territoires:  
Le district de Québec métropolitain, le district de Montréal métropolitain, la Communauté urbaine de Québec, la Communauté urbaine de Montréal, la Communauté régionale de l'Outaouais, le territoire de la Baie-James, le territoire du Grand Nord.  
Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale.

No: Q-89-06168-2  
TRANSPORT DAR INC.  
501, rang Brodeur  
St-Eugène  
(Drummond) JOC 1J0  
Proc.: Beliveau, Rousseau & Ass.  
DEMANDE DE LICENCE  
Transport général public  
Biens transportés:

Groupes 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Explosifs).  
Territoires:  
Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale.

No: Q-89-06170-8  
PELLETIER, CLAUDE  
(Les Entreprises D.L.C.P. Enr.)  
826, Louisiane  
Ste-Foy  
(Québec) G1X 3L3  
DEMANDE DE PERMIS  
Transport général public  
Biens transportés:

Groupes 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Explosifs).  
Territoires demandés:  
Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale.

No: Q-89-06171-6  
MARTEL EXPRESS  
(TROIS-RIVIÈRES) LTÉE  
1000, Père Daniel, C.P. 728  
Trois-Rivières  
(St-Maurice) G9A 5J3  
Proc.: Gagné, Letarte & Ass.  
DEMANDE DE LICENCE  
Transport général public  
Biens transportés:

Groupes 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Explosifs).  
Territoires:  
Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale.

DEMANDE DE LICENCE  
Transport général public  
Biens transportés:

Groupes 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Explosifs).  
Territoires:  
Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale, frontières: Qué.-Ont., Qué.-Nouveau-Brunswick, Qué.-Terre-Neuve, Qué.-États-Unis.

No: M-89-10178-1  
A. FORTIN'S SONS INC.  
a/s CAN-US TRANSP./CON. INC.  
400, de Maisonneuve ouest  
Suite 907  
Montréal, Qc H3A 1L4  
DEMANDE DE LICENCE  
Transport général public  
Biens transportés:

Groupes 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Explosifs).  
Territoires:  
Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale, frontières: Qué.-Ont., Qué.-Nouveau-Brunswick, Qué.-Terre-Neuve, Qué.-États-Unis.

No: M-89-10149-2  
LES GRUES MOBILES A.E. LEBLANC INC.  
5005 Irwin  
Lasalle, Qc  
(Île de Montréal) H8N 2G9  
Proc.: Lafleur, Brown, De Granpré  
DEMANDE DE LICENCE  
Transport général public  
Biens transportés:

Groupes 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Explosifs).  
Territoires:  
Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale, frontières: Qué.-Ont., Qué.-Nouveau-Brunswick, Qué.-Terre-Neuve, Qué.-États-Unis.

No: M-89-10150-0  
JEVIC TRANSPORTATION INC.  
a/s Paquette & Associés  
200 St-Jacques # 900  
Montréal, Qc H2Y 1M1  
Proc.: Paquette, Perreault & Ass.  
DEMANDE DE LICENCE  
Transport général public  
Biens transportés:

Groupes 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Explosifs).  
Territoires:  
Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale, frontières: Qué.-Ont., Qué.-Nouveau-Brunswick, Qué.-Terre-Neuve, Qué.-États-Unis.

No: M-89-10151-8  
NEW BRUNSWICK QUÉBEC TRANSPORT LTD  
a/s Béliveau Rousseau  
505 Sherbrooke est, # 201  
Montréal, Qc H2L 1K2  
Proc.: Béliveau, Rousseau  
DEMANDE DE LICENCE  
Transport général public  
Biens transportés:

Groupes 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Explosifs).  
Territoires:  
Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale, frontières: Qué.-Ont., Qué.-États-Unis.

No: M-89-10191-4  
ENTREPRISE DE DÉMÉNAGEMENT ET D'ENTREPOSAGE WILLIAMS (B.C.) LTD  
a/s Flynn, Rivard & Ass.,  
2020, Université  
Montréal, Qc H3A 2A5  
Proc.: Flynn, Rivard & Ass.  
DEMANDE DE LICENCE  
Transport général public  
Biens transportés:

Groupes 16: Véhicules automobiles routiers et pièces, Groupe 17: Matériel électronique, de communication, de mesure, de radiographie et matériel connexe, Groupe 18: Matériel de chauffage, de plomberie et électrique, Groupe 19: Appareils électriques et connexes, Groupe 20: Matériel industriel et commercial, outils, Groupe 21: Meubles et accessoires de bureau, Groupe 22: Articles d'usage domestique, personnel et connexe, Groupe 25: Articles récréatifs et sportifs, Groupe 28: Imprimés, papeterie, articles de photographie et instruments de musique, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés.  
Territoires:  
Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale, frontières: Qué.-Ont., Qué.-Nouveau-Brunswick, Qué.-Terre-Neuve, Qué.-États-Unis.

No: M-89-10194-8  
REFRIGERATED FOOD EXPRESS INC.  
a/s Jean M. Proulx  
7410 Place Ville D'Anjou  
Anjou, Qc  
Montréal, Qc H1M 1S9  
DEMANDE DE LICENCE  
Transport général public  
Biens transportés:

Groupes 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Explosifs).  
Territoires:  
Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale, frontières: Qué.-Ont., Qué.-Nouveau-Brunswick, Qué.-Terre-Neuve, Qué.-États-Unis.

No: M-89-10152-6  
ENTREPRISE CONRAD LAMBERT INC.  
143 rue Bourassa  
St-Luc, Qc  
(St-Jean) JOJ 2A0  
DEMANDE DE LICENCE  
Transport général public  
Biens transportés:

Groupes 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Explosifs).  
Territoires:  
Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale, frontières: Qué.-Ont., Qué.-Nouveau-Brunswick, Qué.-Terre-Neuve, Qué.-États-Unis.

No: M-89-10153-4  
GARAGE C. GIROUX INC.  
330 Montée du Comté  
Coteau Landing, Qc  
(Soulanges) JOP 1C0  
DEMANDE DE LICENCE  
Transport général public  
Biens transportés:

Groupes 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Explosifs).  
Territoires:  
Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale, frontières: Qué.-Ont., Qué.-Nouveau-Brunswick, Qué.-Terre-Neuve, Qué.-États-Unis.

No: M-89-10162-5  
TRANSPORT C.F.O.I. INC.  
(Les Transporteurs Canadien Freightway Quebec Inc.)  
10785 Côte de Liesse Rd  
Dorval, Qc H8R 2R9  
Proc.: Martineau, Walker  
DEMANDE DE LICENCE  
Transport général public  
Biens transportés:

Groupes 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Explosifs).  
Territoires:  
Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale, frontières: Qué.-Ont., Qué.-Nouveau-Brunswick, Qué.-Terre-Neuve, Qué.-États-Unis.

No: M-89-10230-0  
AIMÉ BELLAVANCE & SONS INC.  
a/s Paquette, Perreault & Ass.  
200, rue St-Jacques  
Suite 900  
Montréal, Qc H2Y 1M1  
Proc.: Paquette, Perreault & Ass.  
DEMANDE DE LICENCE  
Transport général public  
Biens transportés:

Groupes 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Explosifs).  
Territoires:  
Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale, frontières: Qué.-Ont., Qué.-Nouveau-Brunswick, Qué.-Terre-Neuve, Qué.-États-Unis.

No: M-89-10231-8  
PAL TRANSPORT INC.  
6900, Pullman  
Montréal, Qc H4C 1E4  
Proc.: Paquette, Perreault & Ass.  
DEMANDE DE LICENCE  
Transport général public  
Biens transportés:

Groupes 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Explosifs).  
Territoires:  
Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale, frontières: Qué.-Ont., Qué.-Nouveau-Brunswick, Qué.-Terre-Neuve, Qué.-États-Unis.

No: M-89-10170-8  
LES INDUSTRIELLES JADNA INC.  
1225 La Bataille Sud  
Laprairie, Qc JSR 2X8  
DEMANDE DE LICENCE  
Transport général public  
Biens transportés:

Groupes 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Explosifs).  
Territoires:  
Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale, frontières: Qué.-Ont., Qué.-Nouveau-Brunswick, Qué.-Terre-Neuve, Qué.-États-Unis.

Qué.-Ont., Qué.-Nouveau-Brunswick, Qué.-Terre-Neuve et Qué.-États-Unis.

No: M-89-10178-1  
A. FORTIN'S SONS INC.  
a/s CAN-US TRANSP./CON. INC.

L'ACTUALITE BOURSIERE

TORONTO

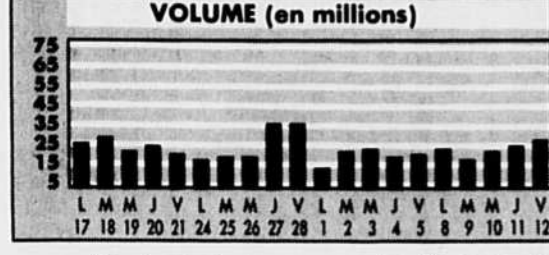
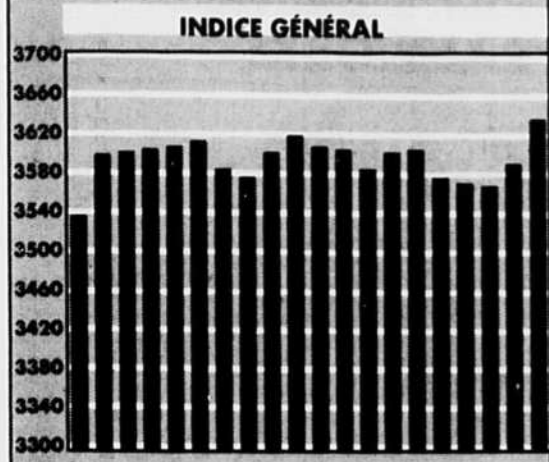


Table of stock market data for Toronto, including various indices and company shares.

Table of stock market data for Montreal, including various indices and company shares.

Table of stock market data for Vancouver, including various indices and company shares.

Table of stock market data for Winnipeg, including various indices and company shares.

Table of stock market data for Regina, including various indices and company shares.

Table of stock market data for Saskatoon, including various indices and company shares.

Table of stock market data for Edmonton, including various indices and company shares.

Table of stock market data for various companies, including AGF, ANCA, and others.

Table of stock market data for various companies, including Alcan, Alcan, and others.

Table of stock market data for various companies, including Alcan, Alcan, and others.

Table of stock market data for various companies, including Alcan, Alcan, and others.

Table of stock market data for various companies, including Alcan, Alcan, and others.

Table of stock market data for various companies, including Alcan, Alcan, and others.

Table of stock market data for various companies, including Alcan, Alcan, and others.

Table of stock market data for various companies, including Alcan, Alcan, and others.

Avis de la Commission des transports du Québec

Suite de la page B-6

(Shefford) JOE 120 DEMANDE DE LICENCE Demande de remplacement des anciens permis délivrés en vertu de l'O.G.C. et connus sous le numéro de dossier M-308269 par le permis ou la licence suivante: Transport général public Biens transportés: Groupe 32: Meubles et autres biens usagés. Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Explosifs). Territoires: Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale, frontrière: Qué.-États-Unis.

No: M-89-10268-0 COTTRELL TRANSPORT INC. 6900 Pullman Montréal, Qc H4C 1E4 Proc.: Paquette Perreault & Ass. Demande de remplacement des anciens permis délivrés en vertu de l'O.G.C. et connus sous le numéro de dossier M-300930 par le permis ou la licence suivante: Transport général public Biens transportés: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Explosifs. Territoires: Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale, frontrière: Qué.-Terre-Neuve et Qué.-États-Unis.

No: M-89-10268-2 ARMSTRONG THE MOVER EDMONTON LTD 61 Boul. Hymus Pointe-Claire, Qc H9R 1E2 Proc.: Flynn, Rivard & Ass. DEMANDE DE LICENCE Transport général public Biens transportés: Groupe 16: Véhicules automobiles routiers et pièces, Groupe 17: Matériel électronique, de communication, de mesure, de radiographie et matériel connexe, Groupe 18: Matériel de chauffage, de plomberie et électrique, Groupe 19: Appareils électriques et connexes, Groupe 20: Matériel industriel et commercial, outillage, Groupe 21: Meubles et accessoires de bureau, Groupe 22: Articles d'usage domestique, personnel et connexe, Groupe 23: Vêtements et chaussures, Groupe 24: Imprimés, papeterie, articles de photographie et instruments de musique, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés. Territoires: Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale, frontrière: Qué.-Ont., Qué.-Nouveau-Brunswick, Qué.-Terre-Neuve et Qué.-États-Unis.

No: M-89-10268-3 FERMÉ BELLEVUE LTÉE a/s Paquette, Perreault & Ass. 200, St-Jacques ouest Bureau 900 Montréal, Qc H2Y 1M1 Proc.: Paquette, Perreault & Ass. DEMANDE DE LICENCE Transport particulier à titre principal pour: GRAND FALLS MILLING CO. LTD Biens transportés: Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Explosifs). Territoires: Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale, frontrière: Qué.-Ont., Qué.-Nouveau-Brunswick, Qué.-Terre-Neuve et Qué.-États-Unis.

No: M-89-10268-5 HILL SECURITY (CANADA) LTD. 61 Boul. Hymus Pointe-Claire, Qc H9R 1E2 Proc.: Flynn, Rivard & Ass. DEMANDE DE LICENCE Transport général public Biens transportés: Groupe 16: Véhicules automobiles routiers et pièces, Groupe 17: Matériel électronique, de communication, de mesure, de radiographie et matériel connexe, Groupe 18: Matériel de chauffage, de plomberie et électrique, Groupe 19: Appareils électriques et connexes, Groupe 20: Matériel industriel et commercial, outillage, Groupe 21: Meubles et accessoires de bureau, Groupe 22: Articles d'usage domestique, personnel et connexe, Groupe 23: Vêtements et chaussures, Groupe 24: Imprimés, papeterie, articles de photographie et instruments de musique, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés. Territoires: Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale, frontrière: Qué.-Ont., Qué.-Nouveau-Brunswick, Qué.-Terre-Neuve et Qué.-États-Unis.

Qué.-Ont., Qué.-Nouveau-Brunswick, Qué.-Terre-Neuve, Qué.-États-Unis. No: M-89-10265-4 KENWOOD'S MOVING & STORAGE (ONT) LIMITED 61 Boul. Hymus Pointe-Claire, Qc H9R 1E2 Proc.: Flynn, Rivard & Ass. DEMANDE DE LICENCE Transport général public Biens transportés: Groupe 16: Véhicules automobiles routiers et pièces, Groupe 17: Matériel électronique, de communication, de mesure, de radiographie et matériel connexe, Groupe 18: Matériel de chauffage, de plomberie et électrique, Groupe 19: Appareils électriques et connexes, Groupe 20: Matériel industriel et commercial, outillage, Groupe 21: Meubles et accessoires de bureau, Groupe 22: Articles d'usage domestique, personnel et connexe, Groupe 23: Vêtements et chaussures, Groupe 24: Imprimés, papeterie, articles de photographie et instruments de musique, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés. Territoires: Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale, frontrière: Qué.-Ont., Qué.-Nouveau-Brunswick, Qué.-Terre-Neuve et Qué.-États-Unis.

No: M-89-10322-5 TRANSPORT MARC BOURDEAU INC. 24 Rodrigue St-Chrysostome, Qc (Châteauguay) J0S 1R0 DEMANDE DE LICENCE Transport général public Biens transportés: Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Explosifs). Territoires: Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale, frontrière: Qué.-Ontario, Qué.-Nouveau-Brunswick, Qué.-Terre-Neuve, Qué.-États-Unis.

No: M-89-10323-5 LES ENTREPRISES JULES LEBOEUF INC. 6 Larivière Grande-Grande, Qc (Beauharnois) J6S 5G9 Proc.: Paquette, Perreault & Ass. DEMANDE DE LICENCE Transport général public Biens transportés: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Explosifs). Territoires: Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale, frontrière: Qué.-Ont., Qué.-Nouveau-Brunswick, Qué.-Terre-Neuve, Qué.-États-Unis.

No: M-89-10324-1 LAMARRE, GILLES à 15 rue Alger Laprairie, Qc (Laprairie) J5R 2H7 (Damanche) J2C 2H2 Transport général public Biens transportés: Groupe 32: Meubles et autres biens usagés. Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Explosifs). Territoires: Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale, frontrière: Qué.-Ont., Qué.-Nouveau-Brunswick, Qué.-Terre-Neuve, Qué.-États-Unis.

No: M-89-10325-8 T.F. BOYLE TRANSPORTATION INC. a/s Paquette, Perreault & Ass. 200, rue St-Jacques Suite 900 Montréal, Qc H2Y 1M1 Proc.: Paquette, Perreault & Ass. DEMANDE DE LICENCE Transport particulier à titre principal pour: OERLIKON CANADA AEROSPACE SENECA ARMY DEPOT DUPONT-REMINGTON ARMS DIVISION Biens transportés: Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 34: Explosifs. Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Explosifs). Territoires: Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale, frontrière: Qué.-Ont., Qué.-Nouveau-Brunswick, Qué.-Terre-Neuve, Qué.-États-Unis.

par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Explosifs). Territoires: District de Montréal métropolitain, la Communauté urbaine de Montréal. Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale, frontrière: Qué.-Ont., Qué.-Nouveau-Brunswick, Qué.-Terre-Neuve et Qué.-États-Unis.

No: M-89-10344-9 CART-ALL EXPRESS INC. a/s Mark Besner 100, Bar Street St-Laurent, Qc H4T 1Y4 DEMANDE DE LICENCE Transport particulier à titre principal pour: MOUSSE DE POLYURETHANE INC. DEMANDE DE LICENCE FOAM CORP. Biens transportés: Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Explosifs). Territoires: Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale, frontrière: Qué.-Ontario.

No: M-89-10346-4 L.J.W. TRUCKING a/s Parenteau, Coulobme & Ass. 1255, rue Université Bureau 310 Montréal, Qc H3B 3B4 Proc.: Parenteau, Coulobme & Ass. DEMANDE DE LICENCE Transport général public Biens transportés: Groupe 2: Produits marins et viandes. Territoires: Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale, frontrière: Qué.-Ontario.

No: M-89-10347-2 BOISSEAU MICHELLE (Entreprise M.B. et Fils Enr.) 1199 Des Érables Les Cèdres, Qc J0P 1L0 DEMANDE DE LICENCE Transport général public Biens transportés: Groupe 32: Meubles et autres biens usagés. Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Explosifs). Territoires: Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale, frontrière: Qué.-Ontario.

No: M-89-10348-0 96604 CANADA INC. a/s AMJ Campbell Van Line 2263, 46th Avenue Lachine, Qc H8T 3C9 DEMANDE DE LICENCE Transport général public Biens transportés: Groupe 32: Meubles et autres biens usagés. Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Explosifs). Territoires: Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale, frontrière: Qué.-Ontario.

Transport général public Biens transportés: Groupe 32: Meubles et autres biens usagés. Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Explosifs). Territoires: Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale, frontrière: Qué.-Ontario et Qué.-États-Unis.

No: M-89-10335-7 BAYVIEW TRANSPORT LTD. a/s Paquette, Perreault & Ass. 200, rue St-Jacques Bureau 900 Montréal, Qc H2Y 1M1 Proc.: Paquette, Perreault & Ass. DEMANDE DE LICENCE Transport particulier à titre principal pour: THE FOOD GROUP INC. Biens transportés: Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Explosifs). Territoires: Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale, frontrière: Qué.-Ontario et Qué.-États-Unis.

No: M-89-10343-8 TRANSPORT G. THIBAUT INC. 429, ch. des Pionniers O. (L'Islet-sur-Mer) Q2B 2B0 DEMANDE DE LICENCE Transport général public Biens transportés: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés. Territoires demandés: Frontière Québec-Ontario Frontière Québec-Nouveau-Brunswick Frontière Québec-Terre-Neuve Frontière Québec-États-Unis

No: M-89-10349-8 BURKE DISTRIBUTING CORPORATION a/s Mongeau, Gouin, Roy & Ass. 1596, Avenue des Pins Ouest Montréal, Qc H3G 1B4 Proc.: Mongeau, Gouin, Roy & Ass. DEMANDE DE LICENCE Transport général public Biens transportés: Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Explosifs). Territoires: Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale, frontrière: Qué.-Ont., Qué.-Nouveau-Brunswick, Qué.-Terre-Neuve et Qué.-États-Unis.

No: M-89-10350-6 LAMONTAGNE JULES (M.J.L. Transport Enr.) 117 Lacapelle Ouest, C.P. 1477 St-Rémi, Qc J0L 2L0 DEMANDE DE LICENCE Transport général public Biens transportés: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés. Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Explosifs). Territoires: Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale, frontrière: Qué.-Ont., Qué.-Nouveau-Brunswick, Qué.-Terre-Neuve et Qué.-États-Unis.

No: M-89-10351-4 SINVEY INC. Anjou, Qc H1K 3G6 DEMANDE DE LICENCE Transport général public Biens transportés: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés. Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Explosifs). Territoires: Toutes les municipalités régionales de comté, les territoires et les communautés urbaines et régionale, frontrière: Qué.-Ont., Qué.-Nouveau-Brunswick et Qué.-États-Unis.

No: M-89-10351-5 TRANSPORT PATRICE INC. 2165, De Ganes Trois-Rivières, Qc (St-Maurice) G8Z 3N9 DEMANDE DE LICENCE Demande de remplacement des anciens permis délivrés en vertu de l'O.G.C. et connus sous le numéro de dossier Q-302,189 par le permis ou la licence suivante: Transport général public Biens transportés: Groupe 32: Meubles et autres biens usagés. Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Explosifs). Territoires demandés: Frontière Québec-Ontario Frontière Québec-Nouveau-Brunswick Frontière Québec-Terre-Neuve Frontière Québec-États-Unis

No: M-89-10351-6 BUREAU NATIONAL INC. 1479, boul. St-Paul Chicoutimi, (Chicoutimi) G7J 3Y3 DEMANDE DE LICENCE Transport général public Biens transportés: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés. Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Explosifs). Territoires demandés: Frontière Québec-Ontario Frontière Québec-Nouveau-Brunswick Frontière Québec-Terre-Neuve Frontière Québec-États-Unis

No: M-89-06211-0 PARADIS, Patrice 236, Fraser Rivière-du-Loup, (Rivière-du-Loup) G5R 4A5 Proc.: Chouinard & Amos DEMANDE DE LICENCE Transport général public Biens transportés: Groupe 32: Meubles et autres biens usagés. Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Explosifs). Territoires demandés: Frontière Québec-Ontario Frontière Québec-Nouveau-Brunswick Frontière Québec-Terre-Neuve Frontière Québec-États-Unis

Bureau de Québec 585, boul. Charest Est Québec (Québec) G1K 7W5 643-5694 Bureau de Montréal 505, rue Sherbrooke Est Montréal (Québec) H2L 1K2 873-6414 L'administrateur par intérim Lisa Villeneuve

Suite à la page B-9

No: Q-89-06161-7 TRANSPORT G. THIBAUT INC. 429, ch. des Pionniers O. (L'Islet-sur-Mer) Q2B 2B0 DEMANDE DE LICENCE Transport général public Biens transportés: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés. Territoires demandés: Frontière Québec-Ontario Frontière Québec-Nouveau-Brunswick Frontière Québec-Terre-Neuve Frontière Québec-États-Unis

No: Q-89-06163-3 LES ÉQUIPEMENTS C.R.D. INC. C.P. 182, Rang 4 Chibougamau, (Terr. du Nouveau-Qué.) G8P 2K6 DEMANDE DE LICENCE Transport général public Biens transportés: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Explosifs (classe 1-explosifs du règlement sur le transport de marchandises dangereuses)). Territoires demandés: Frontière Québec-Ontario Frontière Québec-Nouveau-Brunswick Frontière Québec-Terre-Neuve Frontière Québec-États-Unis

No: Q-89-06208-6 BRIQUES NATIONAL INC. 1479, boul. St-Paul Chicoutimi, (Chicoutimi) G7J 3Y3 DEMANDE DE LICENCE Transport général public Biens transportés: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés. Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Explosifs). Territoires demandés: Frontière Québec-Ontario Frontière Québec-Nouveau-Brunswick Frontière Québec-Terre-Neuve Frontière Québec-États-Unis

No: Q-89-06211-0 PARADIS, Patrice 236, Fraser Rivière-du-Loup, (Rivière-du-Loup) G5R 4A5 Proc.: Chouinard & Amos DEMANDE DE LICENCE Transport général public Biens transportés: Groupe 32: Meubles et autres biens usagés. Groupe 35: Marchandises générales (à l'exception de: Groupe 7: Produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: Matériel d'usage militaire, Groupe 31: Monnaie et marchandises précieuses par véhicules blindés, Groupe 32: Meubles et autres biens usagés, Groupe 34: Explosifs). Territoires demandés: Frontière Québec-Ontario Frontière Québec-Nouveau-Brunswick Frontière Québec-Terre-Neuve Frontière Québec-États-Unis

Bureau de Québec 585, boul. Charest Est Québec (Québec) G1K 7W5 643-5694 Bureau de Montréal 505, rue Sherbrooke Est Montréal (Québec) H2L 1K2 873-6414 L'administrateur par intérim Lisa Villeneuve

L'ACTUALITE BOURSIERE

MONTREAL

Les bancaires mènent la hausse

MONTREAL (PC) — L'indice général à la Bourse de Montréal a clôturé la séance, hier, en hausse de 28,05 points à 1862,22. En tout 5,833,317 actions ont changé de main. Les bancaires ont gagné 44,22 à 1890,63, les minières 30,18 à 1909,77, les industrielles 17,79 à 1605,49, les services publics 12,81 à 1513,17, les forestières 8,94 à 3060,22 et les pétroliers 7,39 à 1603,91. Parmi les titres qui ont retenu l'attention, Banque royale a gagné 7-8 à 432 1-2, Alcan 5-8 à 326 1-8, Banque de Montréal 3-8 à 330 5-8, BCE 3-8 à 337 1-2, Banque nationale 1-4 à 114 et Air Canada 1-4 à 111 7-8. Sur 511 titres mis en jeu 224 étaient gagnants, 170 perdants et 177 stables.

Table with 4 columns: Valeurs Industrielles (28,05, 1862,22), Bancaire (44,22, 1890,63), Produits Forestiers (8,94, 3060,22), Services Publics (12,81, 1513,17), Mines et Métaux (30,18, 1909,77), Indice Réa R.C.M.P. (1332,62, 8,34), Variation des Titres (224, 177, 110).

TORONTO

Le TSE-300 gagne 46 1/2 points

TORONTO (PC) — Le marché était à la hausse et l'activité forte, hier à la Bourse de Toronto. L'indice composé a fini la journée sur un gain de 46,55 points à 3638,70. Les échanges ont porté sur 32,6 millions d'actions contre 23,6 millions la veille. Dans les industrielles, Alcan a gagné 3-4 à 326 1-4, Bank of Nova Scotia 5-8 à 117 1-4, Banque royale 7-8 à 432 1-2, Core-Mark 1-8 à 51 1-2 et Falconbridge 3-4 à 332 1-4. Trac Industries a cédé sept cents à 15 cents, Laird Group A 10 cents à 30 cents, Ventra Group 20 cents à 13,30 et Pacific Agri six cents à 41 cents. Dans les mines, Placer Dome a gagné 1-8 à 114 3-4, Metall Mining 1-4 à 112 et Rayrock Yellowknife 3-8 à 88. Hemo Gold a cédé 1-4 à 113, Echo Bay Mines 1-4 à 116 et American Barrick 1-4 à 24 1-2. Dans les pétroles, Renaissance a gagné 5-8 à 115 5-8, PanCanadian Petroleum 1-4 à 825 1-8 et Altex Resources cinq cents à 2,40. Total Petroleum abandonne 1-2 à 334 5-8, Poco Petroleum 1-8 à 37 1-8 et Ederup Fund 1-8 à 39 1-4.

Table with 4 columns: Valeurs Industrielles (46,55, 3638,70), Produits de Consommation (24,33, 2075,38), Communications (57,53, 4804,60), Haute Technologie (4,24, 737,10), Aurifères (22,96, 5322,39), Pétrole et Gaz (27,31, 3963,11), Variation des Titres (441, 375, 252).

NEW YORK

La meilleure performance depuis un an

NEW YORK (AFP) — Dopée par la hausse nettement inférieure aux prévisions de prix de gros, Wall Street a enregistré sa meilleure performance depuis un an hier, sur un marché très actif. L'indice Dow Jones des valeurs industrielles a franchi la barre des 2,400 points dès l'ouverture et a poursuivi son envolée vers son plus haut niveau depuis le krach du 19 octobre 1987, pour clôturer à 2,439,70 en hausse de 56,82 points. Quelque 223 millions d'actions ont été échangées. Le nombre de valeurs en hausse a largement dépassé celui des baisses: 1,215 contre 361, 408 titres ont été inchangés. La progression de 0,4 % de l'indice des prix de gros en avril — niveau inchangé par rapport à mars et contre des prévisions d'environ 1 % — malgré la hausse massive des coûts de l'énergie (plus 7 %), confirme un ralentissement de la croissance économique et un abatement de l'inflation, ont indiqué des analystes. Sur le marché du crédit, le taux des bons du Trésor à 30 ans est tombé à 8,84 %, contre 9,06 % jeudi, ce qui devrait inciter la Réserve fédérale à s'abstenir de resserrer davantage sa politique du crédit, ont-ils ajouté. Walt Disney a gagné 5 à 92 1-8; Loews 3 5-8 à 101 1-2 et Philip Morris 3 1-8 à 132 3-4. Quantum a perdu 7 8 à 48 3-4; Union Carbide 5 8 à 29 3-8 et Homestake Mining 3 8 à 13 1-8. Du côté des canadiennes, Seagram a gagné 1 7 8 à 87, General Reassurance 1 1-2 à 864 5-8, Alcan 5 8 à 333 et Becton Dickinson à 555 3-4. Bell Industries a cédé 1-8 à 315 5-8.

Table with 4 columns: Dow Jones Industriel (56,82, 2439,70), Dow Jones 65 Titres (19,14, 930,86), Dow Jones Transport (16,65, 1133,73), Services Publics (4,33, 196,01), S ET P 500 (6,89, 313,84), S ET P 400 (7,40, 360,88), NYSE (3,42, 175,13), Variation des Titres (408, 361, 215).

DEVISES

Voici les taux des devises étrangers tels que fournis hier matin par la Banque Nationale. Les cotes sont en monnaie canadienne et varient d'une banque à l'autre.

Table of exchange rates for various countries: Afrique du Sud, Afrique franco, Allemagne-Ouest, Antilles Angl., Australie, Autriche, Bahamas, Belgique, Danemark, Espagne, États-Unis, Finlande, France, Grèce, Hollande, Hong Kong, Inde, Israël, Italie, Japon, Jamaïque, Liban, Mexique, Norvège, Océanie, Portugal, Royaume-Uni, Suède, Suisse, Venezuela, Dollar, Rouble, Sheqels, Lire, Dollar, Yen, Livre, Peso, Couronne, Dollar, Franc, Drachme, Florin, Dollar, Rouble, Sheqels, Lire, Dollar, Yen, Livre, Peso, Couronne, Dollar, Franc, Drachme, Florin.

Table of gold and silver prices: LE DOLLAR CANADIEN (0,8416), L'OR À LONDRES (377,00), L'ARGENT AU CANADA (6,612), L'OR AU CANADA (446,00).

MONTREAL

INDICE GENERAL

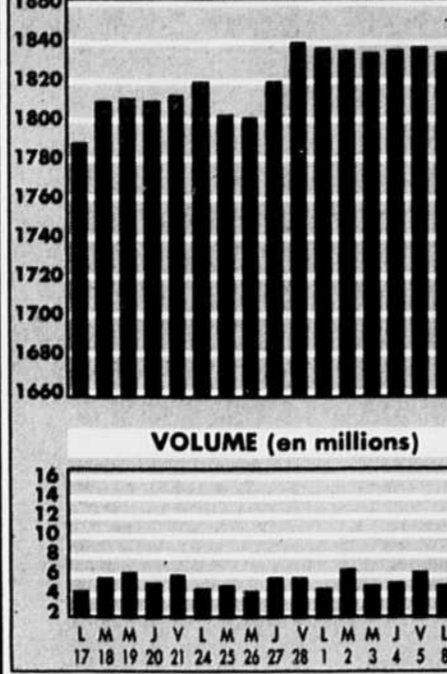


Table A: Stock market movements for various companies like A.D.S., A.M.C.A. Int., A.M.C.A.S., etc.

Table B: Stock market movements for various companies like Alcan, Bank of Montreal, BCE, etc.

Table C: Stock market movements for various companies like Alcan, Bank of Montreal, BCE, etc.

Table D: Stock market movements for various companies like Alcan, Bank of Montreal, BCE, etc.

Table E: Stock market movements for various companies like Alcan, Bank of Montreal, BCE, etc.

Table F: Stock market movements for various companies like Alcan, Bank of Montreal, BCE, etc.

MONTREAL

INDICE GENERAL



Table A: Stock market movements for various companies like Alcan, Bank of Montreal, BCE, etc.

Table B: Stock market movements for various companies like Alcan, Bank of Montreal, BCE, etc.

Table C: Stock market movements for various companies like Alcan, Bank of Montreal, BCE, etc.

Table D: Stock market movements for various companies like Alcan, Bank of Montreal, BCE, etc.

Table E: Stock market movements for various companies like Alcan, Bank of Montreal, BCE, etc.

Table F: Stock market movements for various companies like Alcan, Bank of Montreal, BCE, etc.

MONTREAL

INDICE GENERAL

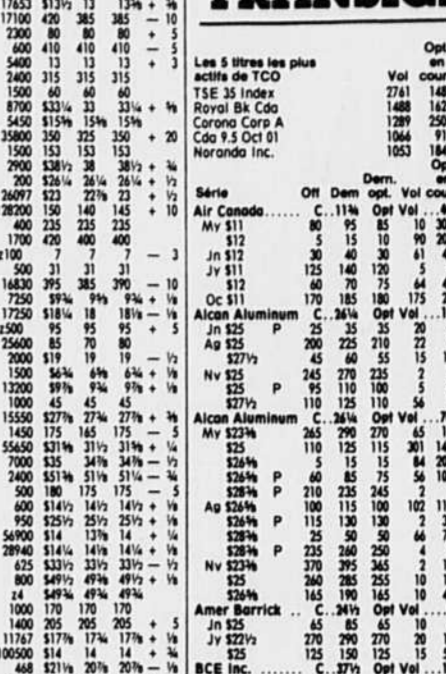


Table A: Stock market movements for various companies like Alcan, Bank of Montreal, BCE, etc.

Table B: Stock market movements for various companies like Alcan, Bank of Montreal, BCE, etc.

Table C: Stock market movements for various companies like Alcan, Bank of Montreal, BCE, etc.

Table D: Stock market movements for various companies like Alcan, Bank of Montreal, BCE, etc.

Table E: Stock market movements for various companies like Alcan, Bank of Montreal, BCE, etc.

Table F: Stock market movements for various companies like Alcan, Bank of Montreal, BCE, etc.

OPTIONS TRANS CANADA TRANSIGES

Large table of options contracts with columns for contract type, price, and volume.

MONTREAL (PC) — La tendance était à la hausse et une forte activité régnait hier dans le marché canadien des obligations.

Le court terme a monté d'un point tout rond, le moyen de 1,75 point et le long terme de 2,25 points. Les titres des provinces et des sociétés ont gagné deux points entiers. L'argent au jour le jour commandait un intérêt de 12,25 pour cent. Les bons du Trésor à trois mois rapportaient 12,10 pour cent au lieu de 12,34 % la semaine dernière, et ceux à six mois se traitaient à 11,65 % contre 12,15 % précédemment.

MONTREAL (PC) — La tendance était à la hausse et une forte activité régnait hier dans le marché canadien des obligations. Le court terme a monté d'un point tout rond, le moyen de 1,75 point et le long terme de 2,25 points. Les titres des provinces et des sociétés ont gagné deux points entiers. L'argent au jour le jour commandait un intérêt de 12,25 pour cent. Les bons du Trésor à trois mois rapportaient 12,10 pour cent au lieu de 12,34 % la semaine dernière, et ceux à six mois se traitaient à 11,65 % contre 12,15 % précédemment.

BENEFICES

First Marathon, trimes- cles le 31 mars: 1989, \$3,710,650 ou 18 cents par action; 1988, \$6,939,514 ou 27 cents par action. Steinberg, trim. clos 31 mars: 1989, \$10,185,000 ou 37 cents; 1988, \$7,892,000 ou 29 cents.

# L'ACTUALITE BOURSIERE

## TORONTO

Suite de la page B-7

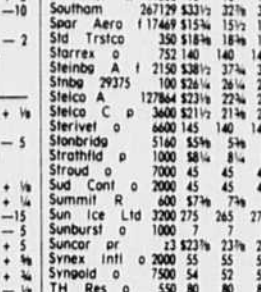
Yentes	Heur	Bas	Form.	Ch.
Power Fin	12200	1170	19	+14
Prémior D	1900	200	200	+5
Prémior F	1300	240	200	+5
Prémior E	4000	27	27	+2
Prémior G	1100	10	10	+1
Prémior H	1100	10	10	+1
Prémior I	1100	10	10	+1
Prémior J	1100	10	10	+1
Prémior K	1100	10	10	+1
Prémior L	1100	10	10	+1
Prémior M	1100	10	10	+1
Prémior N	1100	10	10	+1
Prémior O	1100	10	10	+1
Prémior P	1100	10	10	+1
Prémior Q	1100	10	10	+1
Prémior R	1100	10	10	+1
Prémior S	1100	10	10	+1
Prémior T	1100	10	10	+1
Prémior U	1100	10	10	+1
Prémior V	1100	10	10	+1
Prémior W	1100	10	10	+1
Prémior X	1100	10	10	+1
Prémior Y	1100	10	10	+1
Prémior Z	1100	10	10	+1

## NEW YORK

Suite de la page B-7

Yentes	Heur	Bas	Form.	Ch.
Power Fin	12200	1170	19	+14
Prémior D	1900	200	200	+5
Prémior F	1300	240	200	+5
Prémior E	4000	27	27	+2
Prémior G	1100	10	10	+1
Prémior H	1100	10	10	+1
Prémior I	1100	10	10	+1
Prémior J	1100	10	10	+1
Prémior K	1100	10	10	+1
Prémior L	1100	10	10	+1
Prémior M	1100	10	10	+1
Prémior N	1100	10	10	+1
Prémior O	1100	10	10	+1
Prémior P	1100	10	10	+1
Prémior Q	1100	10	10	+1
Prémior R	1100	10	10	+1
Prémior S	1100	10	10	+1
Prémior T	1100	10	10	+1
Prémior U	1100	10	10	+1
Prémior V	1100	10	10	+1
Prémior W	1100	10	10	+1
Prémior X	1100	10	10	+1
Prémior Y	1100	10	10	+1
Prémior Z	1100	10	10	+1

## INDICE GÉNÉRAL



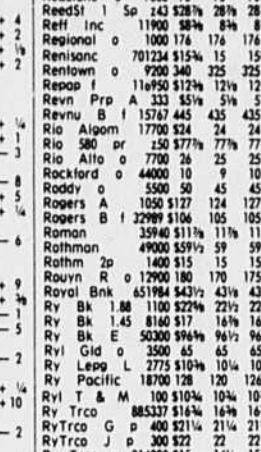
## VOLUME (en millions)



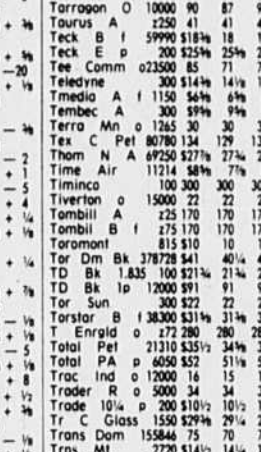
## OP

Yentes	Heur	Bas	Form.	Ch.
Power Fin	12200	1170	19	+14
Prémior D	1900	200	200	+5
Prémior F	1300	240	200	+5
Prémior E	4000	27	27	+2
Prémior G	1100	10	10	+1
Prémior H	1100	10	10	+1
Prémior I	1100	10	10	+1
Prémior J	1100	10	10	+1
Prémior K	1100	10	10	+1
Prémior L	1100	10	10	+1
Prémior M	1100	10	10	+1
Prémior N	1100	10	10	+1
Prémior O	1100	10	10	+1
Prémior P	1100	10	10	+1
Prémior Q	1100	10	10	+1
Prémior R	1100	10	10	+1
Prémior S	1100	10	10	+1
Prémior T	1100	10	10	+1
Prémior U	1100	10	10	+1
Prémior V	1100	10	10	+1
Prémior W	1100	10	10	+1
Prémior X	1100	10	10	+1
Prémior Y	1100	10	10	+1
Prémior Z	1100	10	10	+1

## INDICE GÉNÉRAL



## VOLUME (en millions)



## LE DOLLAR CANADIEN

TORONTO (PC) — Le dollar américain a fini hier en hausse de 15-100 et se changeait à \$1,1882 can. au lieu de \$1,1867 la veille en clôture. La livre sterling a baissé de 28-100 à \$1,9742.

En devise US, le dollar canadien a perdu 11-100 à \$0,8416 et le sterling 45-100 à \$1,6615.

## OPTIONS SUR L'OR

(Prix en devises américaines)

Séries	Vol.	Int.	Bas	Form.	Ch.
Aug 3700	25	309	530	520	520
Aug 3800	46	645	830	820	820
Aug 3900	18	1068	1120	1110	1110
Aug 4000	10	1486	1400	1390	1390
Aug 4100	5	1904	1680	1670	1670
Aug 4200	2	2322	1960	1950	1950
Aug 4300	1	2740	2240	2230	2230
Aug 4400	1	3158	2520	2510	2510
Aug 4500	1	3576	2800	2790	2790
Aug 4600	1	3994	3080	3070	3070
Aug 4700	1	4412	3360	3350	3350
Aug 4800	1	4830	3640	3630	3630
Aug 4900	1	5248	3920	3910	3910
Aug 5000	1	5666	4200	4190	4190
Aug 5100	1	6084	4480	4470	4470
Aug 5200	1	6502	4760	4750	4750
Aug 5300	1	6920	5040	5030	5030
Aug 5400	1	7338	5320	5310	5310
Aug 5500	1	7756	5600	5590	5590
Aug 5600	1	8174	5880	5870	5870
Aug 5700	1	8592	6160	6150	6150
Aug 5800	1	9010	6440	6430	6430
Aug 5900	1	9428	6720	6710	6710
Aug 6000	1	9846	7000	6990	6990
Aug 6100	1	10264	7280	7270	7270
Aug 6200	1	10682	7560	7550	7550
Aug 6300	1	11100	7840	7830	7830
Aug 6400	1	11518	8120	8110	8110
Aug 6500	1	11936	8400	8390	8390
Aug 6600	1	12354	8680	8670	8670
Aug 6700	1	12772	8960	8950	8950
Aug 6800	1	13190	9240	9230	9230
Aug 6900	1	13608	9520	9510	9510
Aug 7000	1	14026	9800	9790	9790
Aug 7100	1	14444	10080	10070	10070
Aug 7200	1	14862	10360	10350	10350
Aug 7300	1	15280	10640	10630	10630
Aug 7400	1	15698	10920	10910	10910
Aug 7500	1	16116	11200	11190	11190
Aug 7600	1	16534	11480	11470	11470
Aug 7700	1	16952	11760	11750	11750
Aug 7800	1	17370	12040	12030	12030
Aug 7900	1	17788	12320	12310	12310
Aug 8000	1	18206	12600	12590	12590
Aug 8100	1	18624	12880	12870	12870
Aug 8200	1	19042	13160	13150	13150
Aug 8300	1	19460	13440	13430	13430
Aug 8400	1	19878	13720	13710	13710
Aug 8500	1	20296	14000	13990	13990
Aug 8600	1	20714	14280	14270	14270
Aug 8700	1	21132	14560	14550	14550
Aug 8800	1	21550	14840	14830	14830
Aug 8900	1	21968	15120	15110	15110
Aug 9000	1	22386	15400	15390	15390
Aug 9100	1	22804	15680	15670	15670
Aug 9200	1	23222	15960	15950	15950
Aug 9300	1	23640	16240	16230	16230
Aug 9400	1	24058	16520	16510	16510
Aug 9500	1	24476	16800	16790	16790
Aug 9600	1	24894	17080	17070	17070
Aug 9700	1	25312	17360	17350	17350
Aug 9800	1	25730	17640	17630	17630
Aug 9900	1	26148	17920	17910	17910
Aug 10000	1	26566	18200	18190	18190

## TAUX D'INTERET

Tableau comparatif des TAUX HYPOTHÉCAIRES et de PRÊTS PERSONNELS

Institutions financières	Multilogement				Semi-commercial et commercial				Prêts personnels			
	1 an	2 ans	3 ans	5 ans	1 an	2 ans	3 ans	5 ans	1 an	2 ans	3 ans	5 ans
Banques												
Commerce	13%	12%	12%	12%	s/d*	s/d	s/d	s/d	s/d	s/d	s/d	14%
Laurentienne	13%	12%	12%	12%	13%	12%	12%	12%	13%	12%	12%	s/d
Montréal	13%	12%	12%	12%	—	—	—	—	—	—	—	14
Nationale	13%	12%	12%	12%	—	—	—	—	—	—	—	14%
Nouvelle-Écosse	13%	12%	12%	12%	—	—	—	—	s/d*	s/d	s/d	14%
Royale	13%	12%	12%	12%	—	—	—	—	—	—	—	14%
Toronto-Dominion	13%	12%	12%	12%	13%	12%	12%	12%	13%	12%	12%	—
Caisse pop.Mtl.**	13%	12%	12%	12%	13%	13%	13	13	13%	s/d*	s/d	14%
Caisse pop.Qbc.**	13%	13	12%	12%	13%	13%	13	13	—	—	—	14%
La Financière P.-E.	13%	12%	12%	12%	13%	13	13	13	s/d*	s/d	s/d	14%

## EMPLOIS, REVENUS

	fév.	avr.	juin
Gains moyens hebdomadaires (\$)	474,4	474,2	4,00
Revenu du travail (millions \$)	26.757,4	26.619,5	7,6
Personnes occupées (en millions)	12,17	12,16	1,51
Chômeurs	1.105,000	1.147,000	3,5

## INVENTAIRES

	fév.	avr.	juin
Grands magasins (millions \$)	4.244,4	3.833,9	1,7
Apparent au fabricant (millions \$)	39.248,7	38.608,0	6,6
Nouvelles commandes (millions \$)	23.388,9	23.757,9	-0,1
Commandes en carnet (millions \$)	29.662,0	29.681,7	24,1

## BAÏMÉT ET TRAVAUX PUBLICS

	fév.	avr.	juin
Permis de bâtir (million \$)	2.357,7	34.389,4	11,0
Mises en chantier dans les centres urbains (unités)	12.150	35.602	9,7

## ÉNERGIE

	fév.	avr.	juin
Production de charbon (milliers de tonnes métriques)	5.478	11.514	-3,6
Production d'électricité (TW/h)	44,7	92,5	-2,5
Production de gaz (millions de mètres cubes)	12.416,2	128.831,3	13,5
Raffinage du pétrole (millions de mètres cubes)	8,7	8,7	4,4

## COMMERCE EXTÉRIEUR

	fév.	avr.	juin
Exportations, base balance des paiements (millions \$)	11.094,6	22.556,8	6,9
Importations, base balance des paiements (millions \$)	10.863,0	21.403,6	4,8

## PRO





SPORTS

La série finale entre le Canadien et les Flames
Une affaire de gardiens de but

d'après la Presse Canadienne

DEPUIS plusieurs mois les amateurs de hockey de Montréal et de Calgary attendent la série finale de la coupe Stanley. Ils ne devraient pas être déçus par une série toute canadienne entre les deux meilleures formations de la Ligue nationale.

Et tout comme en 1986, lorsque le Canadien avait remporté la série finale en cinq matches aux dépens des Flames, malgré un maigre avantage de 15-13 au total des buts, la série quatre de sept devrait être l'affaire des gardiens de but.

Après tout, Patrick Roy et Mike Vernon ont été les deux meilleurs gardiens de la LNH en saison régulière.

Encore une fois, les séries éliminatoires de 1989 ont fait la preuve qu'une bonne défense et des gardiens solides sont plus importants que toutes les vedettes offensives qui soient.

Roy a été presque invincible au Forum cette saison — ses deux seules défaites l'ont été aux mains des Flyers, en finale de la conférence Prince-de-Galles — et il est probablement le meilleur gardien du circuit en ce moment. En saison régulière, il a conservé une excellente moyenne de buts accordés de 2,47, et il a été encore plus coriace en matches éliminatoires.

Vernon est presque aussi bon. Sa moyenne de buts accordés en saison a été de 2,78, et ses arrêts spectaculaires dans la septième rencontre de la série contre les Canucks de Vancouver a permis aux Flames d'éviter une élimination hâtive.

En prolongation, Vernon a réussi un superbe arrêt de la mitaine sur une échappée de Stan Smyl. Il avait auparavant privé Petri Skriko d'un but victorieux en bloquant le disque du bout du patin. S'il y a similitude au niveau des gardiens de but, les joueurs d'avant sont pour leur part fort différents.

Les Flames, qui ont totalisé deux points de plus que le Canadien en saison régulière, misent sur leur profondeur et leur efficacité en avantage numérique.

Le Canadien compte plutôt sur la qualité de ses spécialistes en désavantage numérique, avec en tête Guy Carbonneau, ainsi que sur des buts importants souvent marqués en contre-attaque.

Un peu partout dans la LNH, les gens sont d'avis que Carbonneau a été le meilleur joueur des séries éliminatoires hormis les gardiens de but. La saison dernière, Carbonneau a été le meilleur joueur défensif du circuit, et encore une fois cette année il figure parmi les trois finalistes pour la trophée Selke. Mais la différence dans son jeu cette saison dépend de ce que l'entraîneur-chef Pat Burns l'encourage à se porter davantage à l'offensive.

Ainsi, en plus d'exceller à la couverture des meilleurs joueurs adverses ainsi que pour bloquer les tirs de la pointe, Carbonneau a trouvé le moyen d'inscrire 26 buts en saison régulière. Dix de ceux-ci ont été des buts victorieux, ce qui est digne de

mention considérant que Carbonneau n'évolue que très rarement en avantage numérique.

Si le Canadien a Carbonneau, les Flames ont un spécialiste de la défensive gros format : Joel Otto, un centre de six pieds quatre pouces et 220 livres.

Otto, qui s'est joint aux Flames à titre de joueur autonome, est utilisé aussi souvent que Joe Mullen et Joe Nieuwendyk, deux marqueurs de 50 buts.

Le colosse Otto évolue en avantage numérique, se plaçant devant le filet pour obstruer la vue du gardien, en plus d'écouler le temps en désavantage numérique en compagnie de Colin Patterson. Il a même trouvé le temps de marquer le but vainqueur en prolongation lors du septième match de la série contre les Canucks.

Dans l'ensemble, on peut dégager les points suivants en vue de la série qui débute demain :

- le Canadien est légèrement supérieur devant le filet ;
■ les Flames présentent un meilleur jeu de puissance, avec de meilleurs marqueurs ;
■ le Canadien est excellent en désavantage numérique ;
■ les joueurs du Canadien sont en bonne santé alors que les Flames sont privés des services du défenseur Gary Suter ;
■ le Canadien est beaucoup plus discipliné ;
■ le Canadien a remporté deux matches à Calgary en saison régulière.

Prédiction : le Canadien en six matches.



Jean-Luc DUGUAY
Hors-jeu

Chronique asinienne

ET moi qui pensais que Russ Courtnall était un gentleman... Mais au hockey comme chez les capucins, l'uniforme, fût-il celui des Glorieux, ne fait pas le moine. Ne voilà-t-il pas que le beau Russ, qui sur la patinoire affiche une conduite irréprochable, passerait ses soirées à tabasser les gars qui se chicanent avec leurs blondes. Selon un confrère homonyme de La Presse, l'incident se serait passé sur le trottoir, à la sortie d'un bar. Et qui accompagnait Courtnall ? Comme par hasard Chris Chelios et Shayne Corson, deux habitués de la vie nocturne et, comme Dracula, réfractaires au soleil sauf à celui de la gloire.

L'histoire fait jaser le tout-Montréal sportif. Comme celle des lampadaires de Longueuil et des mineures de l'Île-des-Sœurs. D'autant plus qu'elle a fait la manchette juste au moment où le Canadien atteignait la perfection en ce bas monde, ce qui n'est pas le lot des simples mortels comme vous et moi. Un verre de trop, un gars qui a des gros mots avec sa blonde, quelques apostrophes injurieuses, un coup de poing, un coup de pied et voilà Russ Courtnall, le plus que parfait, sur la sellette.

En attendant les démentis et les attermoissements de l'intéressé et de l'employeur, je constate que l'incident se produit encore une fois après la fonte des neiges, en période de haute tension. J'imagine que Courtnall, pris dans la quête folle de la Coupe, avait besoin de libérer un peu de pression. Comme quoi l'homme est moins intelligent que le Presto qui, lui, ne va jamais dans les bars sans son petit machin truc sur le couvercle.

...

À propos d'âneries, quelques mots sur Ron Hextall, dit le cerbère fou. Vous avez remarqué sur son casque cette grosse flèche qui pointe vers l'avant ? Hextall l'a fait dessiner parce qu'elle lui rappelle l'emplacement de son cerveau quand il se regarde dans le miroir avant de se mettre au lit. Jeudi, je me suis glissé dans le vestiaire des Flyers et, pour en savoir plus long, j'ai tendu un fil à plomb à partir de l'extrémité de la flèche. Je vous l'annonce en premier : Ron Hextall a le cerveau dans les pieds !

Sera, sera pas suspendu pour son attaque contre Chelios ? Il le sera. Pour dix petits matchs, pas plus, parce que, voyez-vous, il n'a pas blessé sa victime. Chelios ne saignait même pas, mes frères, contrairement à un certain Brian Propp, victime lors du premier match d'une charge d'un certain Chelios qui, lui, n'a pas été suspendu parce que, a-t-on jugé, il n'avait pas vraiment fait exprès... Voulez-vous que je continue cette chronique d'âneries ?

...

Encore un petit effort... et quelques mots, une fois de plus, sur la révélation des séries 1989, j'ai nommé le But Baladeur. Je suis en train d'en faire une maladie. Chaque fois que se dessine une belle séquence, je me prends à prier - mon Dieu, faites que le but ne quitte point ses amarres -, ainsi que disait René Lecavalier. Non, mais dites-moi que vous êtes d'accord, que la situation a atteint un ridicule... Peut-être ai-je la berluie mais il me semble que c'est au Forum que les buts voyagent le plus. À se demander si Patrick Roy n'a pas des dons de sorcellerie. Tiens, à bien y penser, je serais presque prêt à parier que l'autre soir à Philadelphie, les buts n'ont pas décroché une seule fois. Il faut dire qu'avec le cerbère qui en protège la porte, il vaut mieux se tenir tranquille, sinon on risque de recevoir des coups de bâton.

...

Je termine sur une note louangeuse. Et j'étais à l'unanimité mon homme de la semaine : Pat Burns. Non pas pour avoir mené le Canadien à la finale de la coupe Stanley mais bien pour le calme olympien dont il a fait preuve face aux folies hextalliennes de jeudi. Beaucoup de sang-froid, beaucoup de classe. Si ce bonhomme n'est pas choisi coach de l'année, je renonce à l'idée même de justice. Cela dit, je continuerai à me moquer gentiment de vous, M. Burns, à cause surtout de cette façon extraordinaire que vous avez de ne pas parler français. Pour le reste, chapeau !

...

P.S. : J'oubliais le plus important, mes prédictions. Quoi qu'en disent tous les MM. BIT au monde, j'annonce officiellement que le Canadien aura besoin de six matchs pour envoyer paître les Flames. Pour les scores appelez-moi au DEVOIR : c'est \$ 20 le but.

Pat Burns lance un appel à son offensive

Les Richer, Lemieux, Smith et Naslund devront produire

Guy Robillard de la Presse Canadienne

PAT BURNS aborde la série finale de la coupe Stanley contre les Flames de Calgary de façon très lucide, c'est-à-dire en lançant un appel à ses joueurs offensifs.

« Nous avons une bonne défense, ils ont une bonne offensive », a résumé l'entraîneur du Canadien.

« Si nous pouvons égaliser leur offensive avec leurs Joe Mullen, Doug Gilmour et Joe Nieuwendyk, a-t-il dit, alors on pourrait peut-être profiter d'un avantage côté défensif. Mais ça va nous prendre des Richer, Lemieux, Smith et Naslund pour marquer des buts ».

Le premier est retombé dans sa léthargie après un sursaut lors des deuxième et troisième matches contre les Flyers de Philadelphie, tandis que Claude Lemieux, ralenti par une

blesseure, ne totalise que deux buts au cours des séries. Naslund n'en a marqué que trois, mais il a ajouté neuf passes. Smith a continué de fonctionner au rythme d'environ un point par match, avec huit buts et six passes en 15 rencontres.

Le cas Richer est revenu sur le tapis pour une XIème fois.

« On a besoin de ses buts et il faut arrêter de dire qu'il n'a pas de glace, ce n'est pas le cas, a tranché Burns, qui a ajouté : Mais là, c'est la dernière série, s'il ne produit pas, on va faire jouer d'autres joueurs ».

Quand Richer ne marque pas, il n'aide guère l'équipe.

Burns a d'autre part réaffirmé que Claude Lemieux n'était pas à son mieux.

« Il est venu me voir hier après-midi (jeudi), avant le dernier match contre les Flyers) et il voulait jouer. C'est un joueur d'expérience et nous avons besoin de lui, mais c'est évident que sa blessure lui nuit encore. On aura encore une décision à prendre dans son cas, mais je pense qu'on va avoir besoin de lui », a répété l'entraîneur.

Lemieux, lui-même, affirme améliorer sa condition (il est blessé à l'aine) quand il profite de journées de congé.

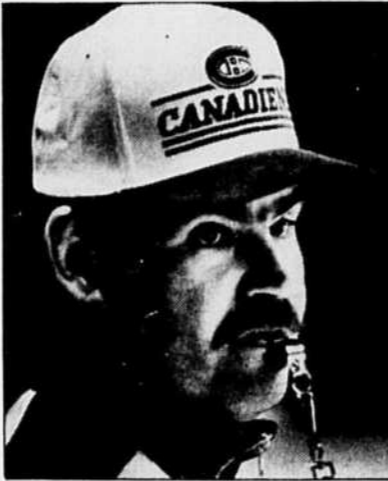
« Ça va mieux, a-t-il dit hier, et demain (aujourd'hui), je vais m'entraîner légèrement ».

Burns, d'autre part, estime que c'est « une bonne justice » que les deux meilleures équipes au classement général se retrouvent en finale.

Il a évidemment encensé ses futurs adversaires en disant que c'est une équipe, « qui peut jouer n'importe quel style, offensif, défensif ou jouer des bras s'il le faut ».

Même qu'il croit se trouver face à une équipe disciplinée, même si c'est la quatrième plus punie de la LNH en saison régulière. Burns voit dans le trio de Joel Otto-Tim Hunter-Jim Peplinski, que Terry Crisp utilise selon les circonstances, un des plus robustes du circuit.

Les unités spéciales risquent d'être



Pat Burns

tre un facteur très important, puisque les Flames ont présenté la meilleure fiche en désavantage numérique en saison régulière (devant les Oilers et le Canadien) et la deuxième meilleure en supériorité numérique, derrière les Flyers... que le Canadien

vient de blanchir en 22 occasions.

En fait, le Canadien n'a accordé que deux buts en 56 désavantages numériques depuis le début des séries, contre 14 en 93 pour les Flames.

Ceux-ci ont réussi 21 buts en 97 avantages numériques (21,6% de réussite), le Canadien, 12 en 62 (19,4%).

Finalement, Burns estime que le fait de commencer la série à l'étranger mettra pour une fois la pression sur l'adversaire du Canadien : « On sait que si on gagne une partie sur deux là-bas, on aura fait la moitié du chemin ».

« La foule ne nous dérange pas, a-t-il ajouté, on a vu ça hier ».

Comment prétendre le contraire puisque le Canadien a gagné trois fois sur trois à Philadelphie et a été battu deux fois au Forum par les Flyers ?

Et en saison régulière, le Canadien a remporté ses deux matches à Calgary et perdu l'affrontement au Forum contre les Flames.

Il est où l'avantage de la glace ?

O'Neill étudiera le cas de Hextall

d'après la Presse Canadienne

LA LIGUE nationale de hockey se penchera la semaine prochaine sur le cas de Ron Hextall et déterminera si des mesures disciplinaires seront prises à l'endroit du gardien des Flyers de Philadelphie.

Hextall a quitté son but sans raison et s'est rué sur le défenseur du Canadien Chris Chelios à la fin du match de jeudi, un geste barbare qui a assombri les derniers instants de la finale Prince-de-Galles.

Le gardien a écopé d'une pénalité majeure et d'une inculpation de match pour son geste.

Le vice-président exécutif de la Ligue Brian O'Neill a discuté de l'incident avec les officiels de la rencontre, hier, et il attendait toujours de visionner le vidéo du match.

« O'Neill s'occupera définitivement de cette affaire », a précisé un porte-parole de la LNH.

La Ligue examinera la question la semaine prochaine, soit à Calgary ou Toronto.

Hextall n'a exprimé aucun regret d'avoir posé ce geste à l'issue de la défaite des siens, jeudi.

« Ne cherchez pas à savoir pourquoi j'ai agi ainsi, a-t-il déclaré. Souvenez-vous plutôt que le gars en question (Chelios) est venu près d'arracher la tête à Brian Propp dans le premier match. N'est-ce pas une raison suffisante ? Il le méritait bien ».

Si des mesures disciplinaires sont prises à son encontre, elles pourraient prendre vraisemblablement la forme d'une suspension au début de la saison 1989-90, ce qui n'est pas vraiment nouveau dans son cas.

Hextall, vainqueur du trophée Vézina en 1987, avait écopé une suspension de huit matches au début de la saison 1987-88 après avoir incité violemment Kent Nilsson, des Oilers d'Edmonton, en finale de la coupe Stanley en 1986-87.

Au mois d'août 1987, au camp d'entraînement de l'équipe canadienne

en vue du tournoi de la coupe Canada, il avait récidivé en fracturant le poignet de son coéquipier Sylvain Turgeon en lui administrant un double-téchet lors d'une mêlée devant le filet.

COUPE MEMORIAL

18 ans de disette pour le Québec

Mario Leclerc de la Presse Canadienne

SASKATOON — La situation commence à être gênante pour la Ligue de hockey junior majeur du Québec (LHJM). On le serait à moins puisqu'il faut remonter à 1971 pour retracer la dernière équipe « québécoise » (Remparts de Québec) à avoir remporté la coupe Memorial, emblème annuel de la suprématie du hockey junior canadien.

En subissant l'élimination jeudi à Saskatoon, le Titan de Laval n'a fait que prolonger à 18 le nombre des années au cours desquelles, le Québec n'a fait que figurer en coupe Memorial. Bien sûr, les Royals de Cornwall, en 1980 et 1981, avaient interrompu cette longue disette québécoise en remportant deux titres consécutifs. Mais encore faut-il rappeler que les Royals étaient composés, à quelques exceptions près, de joueurs originaires de l'Ontario. Aujourd'hui, d'ailleurs, les Royals évoluent dans la Ligue junior ontarienne.

Quelques minutes après l'élimination des siens, l'entraîneur Paulin Bordeleau, les yeux rouges, analysait la tenue de son équipe cette saison.

« Avec un peu de recul, je m'aperçois que nous manquons d'expérience à différents niveaux, a-t-il confié. Je ne crois pas que ce fut une question de grosseur de nos joueurs ».

« Personnellement, je préfère les petits joueurs talentueux aux gros joueurs. Néanmoins, nous n'avons pas à marcher la tête basse. Nous avons réalisé d'adresse avec toutes les équipes présentes au tournoi », a continué Bordeleau.

Pour sa part, le directeur général du Titan, Jacques Brassard, a bondi dans le même sens que son entraîneur, hier.

« Nos joueurs ont été intimidés par plusieurs facteurs à l'extérieur de la patinoire. C'est ce que Paulin veut dire quand il parle d'inexpérience. Nos jeunes étaient impressionnés par le voyage et le traitement professionnel auquel ils avaient droit. De plus, les foules de plus de 9,000 personnes les ont rendus nerveux ».

« Si jamais nous participions de nouveau l'an prochain à la coupe Memorial, nous aurons acquis une expérience de groupe extraordinaire cette saison. Il faudra néanmoins qu'on ajoute un peu de poids à notre équipe », a soutenu Brassard.

De son côté, le président de la LHJM, Gilles Courteau, se disait satisfait de la performance du Titan même si le résultat est demeuré inchangé.

« Trop souvent dans le passé, nous avons vu des équipes se satisfaire de remporter le titre au Québec. Cette année, particulièrement, j'ai senti que le Titan ne voulait pas seulement jouer les figurants. Nous avons livré une bonne bataille à toutes les équipes. Aucune d'entre elles ne nous a dominés. Nous n'avons plus aucun complexe envers les équipes de

l'Ouest et de l'Ontario. Nous devons poursuivre dans cette veine. D'ailleurs, j'ai senti cette semaine que notre tour approchait », a dit celui qui a vécu les 14 dernières présentations de la coupe Memorial.

Quand Courteau parle de fin prochaine de ces années de vaches maigres, il cite en exemple les rencontres annuelles d'étoiles avec l'Ontario et la représentativité des Québécois au sein de l'équipe nationale junior.

« De plus en plus de nos joueurs percent l'alignement de l'équipe canadienne junior annuellement. Nous avons également remporté la quasi-totalité de nos matches d'étoiles contre l'Ontario. C'est un signe évident de talent. Il nous faut maintenant exporter ce succès jusqu'en coupe Memorial », a-t-il souligné.

EN BREF...

Steeb a raison de Connors

HAMBURG, RFA (AFP) — L'Allemand de l'Ouest Karl-Uwe Steeb, 21 ans, a créé la surprise, hier, lors de la cinquième journée du tournoi de tennis de Hambourg, en éliminant en 90 minutes l'Américain Jimmy Connors (no 6), 36 ans, 6-4, 6-1. Steeb a ainsi accédé aux demi-finales, au cours de laquelle il sera opposé au Tchèque Ivan Lendl (no 1), pour sa part facile vainqueur (6-2, 6-2) du Suédois Jonas Svensson (no 10). L'Allemand de l'Ouest Boris Becker (no 2) a bénéficié, lui, d'une journée de repos, son adversaire italien Paolo Cane ayant déclaré forfait sur blessure.

Décès de Esteban de Jesus

SAN JUAN, Porto-Rico (AFP) — L'ancien champion du monde de boxe poids légers, le Portoricain Esteban de Jesus, 37 ans, est décédé jeudi du sida à la clinique Crea Las Americas où il était en traitement depuis moins de deux mois. De Jesus, né le 2 août 1951 dans un faubourg de San Juan, qui fut champion du monde de 1976 à 1980, sombra dans la drogue en 1980 et contracta le sida en utilisant des seringues contaminées alors qu'il était emprisonné à vie pour le meurtre d'un jeune garçon au cours d'une dispute de conducteurs.

Henri Leconte opéré

PARIS (AFP) — Le Français Henri Leconte, 19e au classement de l'Association des joueurs de tennis professionnels (ATP), a été opéré d'une hernie discale à la dernière vertèbre lombaire, hier matin à Paris. Selon le chirurgien qui a pratiqué l'intervention, le Français quittera la clinique dans une semaine au maximum. Mais son retour à la compétition ne devrait pas intervenir avant un délai de trois mois environ.

BASEBALL

Ligue nationale

Table with columns for team names and game results for the National League.

Ligue américaine

Table with columns for team names and game results for the American League.

LIGUE NATIONALE

Table showing league standings for the National League, including columns for Section Est and Section Ouest.

LIGUE AMÉRICAINE

Table showing league standings for the American League, including columns for Section Est and Section Ouest.



Les frappeurs

Match d'hier non inclus

Table with columns for player names and statistics for the National League.

Les lanceurs

Table with columns for player names and statistics for the American League.